

TOSHIBA

Leading Innovation >>>

ILMASTOINTILAITTE (JAETTU)

Käyttöohjeet



Sisäyksikkö

Mallin nimi:

Korkea seinä -tyyppi

RAV-SM307KRTP-E

RAV-SM407KRTP-E

Kaupalliseen käyttöön



Translated instruction

KÄYTÖSSÄ UUSI KYLMÄAINE

Tässä ilmastointilaitteessa käytetään ympäristöystävällistä R410A-kylmäainetta.

IEC 60335-1:n mukainen

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo laitteen käyttöä tai opasta laitteen käyttämisessä.

Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

EN 60335-1:n mukainen

Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen käyttämisestä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta ja tehdä käyttäjän huoltotoimia ilman valvontaa.

Sisältö

1	Turvallisuusohjeet	3
2	Mukana toimitetut osat	5
3	Osan nimi	5
4	Langaton kauko-ohjain	6
4-1.	Kauko-ohjaimen osien nimet	6
4-2.	Kellon säätö	8
4-3.	Kauko-ohjaimen käsittely	8
4-4.	Kauko-ohjaimen käyttö	9
5	Langallinen kauko-ohjain	12
5-1.	Laitteen käyttäminen oikein	14
5-2.	Ajastintoiminto	15
5-3.	Virransäästötila	15
5-4.	Itse tapahtuva puhdistustoiminto	16
6	Rajoitettu käyttö kaksois- ja ryhmäyhdistelmässä	16
7	Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto	17
8	Kuinka ilmastointilaitte toimii	17
9	Vihjeitä taloudellista käyttöä varten	18
10	Tilapäinen toiminta	18
11	Huolto	18
12	Vianmääritys	20
13	Toiminnot ja suoritus	21
14	Asennus	22
15	Tekniset tiedot	22

Kiitos, kun hankit tämän Toshiba-ilmastointilaitteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Ne sisältävät tärkeitä konedirektiivin (direktiivi 2006 / 42 / EY) mukaisia tietoja.

Kun olet lukenut nämä ohjeet, säilytä niitä turvassa tuotteen mukana tulleen Asennusohjeen kanssa.

Yleinen nimi: Ilmastointilaitte

Pätevän asentajan ja pätevän huoltohenkilön määritelmä

Ilmastointilaitteen saa asentaa, huoltaa, korjata ja poistaa vain asiantunteva asentaja tai asiantunteva huoltohenkilö. Kun jokin näistä tehtävistä on tarpeen suorittaa, pyydä pätevää asentajaa tai pätevää huoltohenkilöä tekemään se. Asiantunteva asentaja tai asiantunteva huoltohenkilö on edustaja, jolla on alla olevassa taulukossa kuvattu pätevyys ja tiedot.

Edustaja	Edustajalta vaaditut tiedot ja pätevyys
Pätevä asentaja	- Ammattiasentaja asentaa, huoltaa, siirtää ja poistaa Toshiba Carrier Corporationin valmistamia ilmastointilaitteita. Hänet on koulutettu asentamaan, huoltamaan, siirtämään ja poistamaan Toshiba Carrier Corporationin valmistamia ilmastointilaitteita. Vaihtoehtoisesti häntä on näissä toimenpiteissä opastanut koulutettu henkilö tai koulutetut henkilöt, ja hän on näin ollen perehtynyt hyvin toimenpiteisiin liittyviin tietoihin. - Ammattiasentajalla, joka saa suorittaa asennukseen, siirtoon ja poistoon sisältyviä sähkötyöitä, on paikallisten lakien ja määräysten mukaiset pätevydet näihin sähkötyöihin. Hänet on koulutettu Toshiba Carrier Corporationin valmistamien ilmastointilaitteiden sähkötyöihin liittyvissä asioissa. Vaihtoehtoisesti häntä on näissä toimenpiteissä opastanut koulutettu henkilö tai koulutetut henkilöt, ja hän on näin ollen perehtynyt hyvin työhön liittyviin tietoihin. - Ammattiasentajalla, joka saa käsitellä kylmäainetta ja tehdä asennukseen, siirtoon ja poistoon sisältyviä putkituksia, on paikallisten lakien ja määräysten mukaiset pätevydet kylmäaineen käsittelyyn ja putkitukseen. Hänet on koulutettu Toshiba Carrier Corporationin valmistamien ilmastointilaitteiden kylmäaineen käsittelyyn tai putkituksiin liittyvissä asioissa. Vaihtoehtoisesti häntä on näissä toimenpiteissä opastanut koulutettu henkilö tai koulutetut henkilöt, ja hän on näin ollen perehtynyt hyvin työhön liittyviin tietoihin. - Ammattiasentajaa, joka saa työskennellä korkeissa paikoissa, on koulutettu asioissa, jotka liittyvät työskentelemiseen korkealla Toshiba Carrier Corporationin valmistamien ilmastointilaitteiden kanssa. Vaihtoehtoisesti häntä on näissä toimenpiteissä opastanut koulutettu henkilö tai koulutetut henkilöt, ja hän on näin ollen perehtynyt hyvin työhön liittyviin tietoihin.
Pätevä huoltohenkilö	- Ammattikorjaaja asentaa, korjaa, huoltaa, siirtää ja poistaa Toshiba Carrier Corporationin valmistamia ilmastointilaitteita. Hänet on koulutettu asentamaan, korjaamaan, huoltamaan, siirtämään ja poistamaan Toshiba Carrier Corporationin valmistamia ilmastointilaitteita. Vaihtoehtoisesti häntä on näissä toimenpiteissä opastanut koulutettu henkilö tai koulutetut henkilöt, joten hän on perehtynyt hyvin näihin toimenpiteisiin liittyviin tietoihin. - Ammattikorjaajalla, joka saa suorittaa asennukseen, korjaukseen, siirtoon ja poistoon sisältyviä sähkötyöitä, on paikallisten lakien ja määräysten mukaiset pätevydet näihin sähkötyöihin. Hänet on koulutettu Toshiba Carrier Corporationin valmistamien ilmastointilaitteiden sähkötyöihin liittyvissä asioissa. Vaihtoehtoisesti häntä on näissä toimenpiteissä opastanut koulutettu henkilö tai koulutetut henkilöt, ja hän on näin ollen perehtynyt hyvin työhön liittyviin tietoihin. - Ammattikorjaajalla, joka saa käsitellä kylmäainetta ja tehdä asennukseen, korjaukseen, siirtoon ja poistoon sisältyviä putkituksia, on paikallisten lakien ja määräysten mukaiset pätevydet kylmäaineen käsittelyyn ja putkitukseen. Hänet on koulutettu Toshiba Carrier Corporationin valmistamien ilmastointilaitteiden kylmäaineen käsittelyyn tai putkituksiin liittyvissä asioissa. Vaihtoehtoisesti häntä on näissä toimenpiteissä opastanut koulutettu henkilö tai koulutetut henkilöt, ja hän on näin ollen perehtynyt hyvin työhön liittyviin tietoihin. - Ammattikorjaajaa, joka saa työskennellä korkeissa paikoissa, on koulutettu asioissa, jotka liittyvät työskentelemiseen korkealla Toshiba Carrier Corporationin valmistamien ilmastointilaitteiden kanssa. Vaihtoehtoisesti häntä on näissä toimenpiteissä opastanut koulutettu henkilö tai koulutetut henkilöt, ja hän on näin ollen perehtynyt hyvin työhön liittyviin tietoihin.

Ilmastointilaitteessa olevat varoitusmerkit

Varoitusmerkki	Kuvaus
 WARNING ELECTRICAL SHOCK HAZARD Disconnect all remote electric power supplies before servicing.	VAROITUS SÄHKÖISKUVAARA Kytke irti kaikki ulkoiset virtalähteet ennen huoltotoimia.
 WARNING Moving parts. Do not operate unit with grille removed. Stop the unit before the servicing.	VAROITUS Liikkuvia osia. Laitetta ei saa käyttää, jos säleikkö ei ole paikallaan. Pysäytä yksikkö ennen huoltoa.
 CAUTION High temperature parts. You might get burned when removing this panel.	HUOMIO Kuumia osia. Voit polttaa itsesi, kun poistat tämän paneelin.
 CAUTION Do not touch the aluminum fins of the unit. Doing so may result in injury.	HUOMIO Älä koske laitteen alumiinilaippoihin. Se voi aiheuttaa tapaturman.
 CAUTION BURST HAZARD Open the service valves before the operation, otherwise there might be the burst.	HUOMIO HALKEAMISVAARA Avaa syöttöventtiilit ennen käyttöä, sillä muussa tapauksessa järjestelmä voi haljeta.

1 Turvallisuusohjeet

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat näissä käyttöohjeissa olevien ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

VAROITUS

Yleistä

- Lue Käyttöohje huolellisesti ennen kuin käynnistät ilmastointilaitteen. Päivittäisessä käytössä kannattaa muistaa monta tärkeää asiaa.
- Asennuta laite jälleenmyyjällä tai ammattihenkilöllä. Vain ammattiasentaja(*1) pystyy asentamaan ilmastointilaitteen. Jos muu kuin ammattiasentaja asentaa ilmastointilaitteen, seurauksena saattaa olla ongelmia kuten tulipalo, sähköisku, loukkaantuminen, veden vuotamista, kovaa ääntä ja värinää.
- Älä käytä muuta jäähdytysainetta kuin sitä, joka on ilmoitettu käytettäväksi lisäystä tai vaihtoa varten. Muuten jäähdytyskierrossa saattaa syntyä epätavallisen korkea paine, mistä saattaa seurata vikatoimintoja, laitteen räjähtäminen tai vammoja käyttäjälle.
- Paikat, joissa ulkoyksikön käyntiääni saattaa häiritä. (Melu on huomioitava erityisesti asennettaessa ilmastointilaitetta naapurin rajalle.)

Kuljettaminen ja säilytys

- Kun ilmastointilaitetta kuljetetaan, käytä kenkiä, joissa on suoja varpaiden kohdalla, suojahansikkaita ja muita suojavarusteita.
- Kun kuljetat ilmastointilaitetta, älä tartu pakkauslaatikon ympärillä oleviin siteisiin. Voit loukata itsesi, jos siteet katkeavat.
- Ennen kuin pinoat pakkauslaatikoita säilytystä tai kuljettamista varten, huomioi pakkauslaatikoihin kirjoitetut varoitukset. Näiden varotoimien laiminlyönti voi johtaa pinon kaatumiseen.
- Ilmastointilaite on kuljetettava vakaassa tilassa. Jos jokin tuotteen osa on rikkoutunut, ota yhteys myyjään.
- Jos ilmastointilaitetta on kuljetettava kantamalla, sen kantamiseen tarvitaan kaksi tai useampi henkilö.

Asennus

- Vain asiantunteva asentaja(*1) tai asiantunteva huoltohenkilö(*1) saa tehdä ilmastointilaitteeseen liittyviä sähkötyitä. Näitä töitä ei saa missään tapauksessa tehdä asiantuntematon henkilö, sillä jos niitä ei tehdä oikein, seurauksena voi olla sähköiskuvaara sekä sähkövirran vuotaminen.
- Kun asennus on suoritettu, pyydä asentajaa selittämään virrankatkaisimen asennot. Jos ilmastointilaitteeseen tulee ongelmia, aseta vikavirtasuojakytkin OFF-asentoon ja ota yhteys asiantunteva huoltohenkilö(*1).
- Jos yksikkö asennetaan pieneen huoneeseen, huolehdi asianmukaisin toimin siitä, ettei kylmäaineen pitoisuus ilmassa pääse nousemaan liian suureksi, jos yksikkö vuotaa. Pyydä ohjeita ilmastointilaitteen myyjältä, kun ryhdyt näihin toimenpiteisiin. Erittäin suuren kylmäainepitoisuuden kertyminen voi aiheuttaa hapenpuutteesta johtuvan onnettomuuden.
- Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa se voi altistua syttyville kaasuille. Jos syttyvää kaasua vuotaa ja kertyy laitteen ympärille, se voi aiheuttaa tulipalon.
- Kun osia hankitaan erikseen, käytä firman suosittelemia osia. Muiden kuin suositettujen osien käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, veden vuotamista tai muita ongelmia. Asennuta laite ammattihenkilöllä.
- Varmista, että laite on maadoitettu oikein.

Käyttäminen

- Aseta virrankatkaisin POIS-asentoon ennen sisäyksikön etupaneelin tai ulkoyksikön huoltopaneelin avaamista. Jos virrankatkaisinta ei aseteta OFF-asentoon, seurauksena on sähköiskuvaara sisäosiin kosketettaessa. Vain asiantunteva asentaja(*1) tai asiantunteva huoltohenkilö(*1) saa poistaa sisäyksikön etupaneelin tai ulkoyksikön huoltopaneelin ja tehdä tarvittavat työt.
- Ilmastointilaitteen sisällä on suurjännitteisiä alueita ja pyöriäviä osia. Älä poista sisäyksikön etupaneelia tai ulkoyksikön huoltopaneelia. Voit saada sähköiskun tai sormesi (tai vierasesineet) voivat jäädä pyöriäviin osien väliin. Kun työ vaatii näiden osien poistamista, ota yhteyttä pätevään asentajaan(*1) tai pätevään huoltohenkilöön(*1).
- Älä siirrä tai korjaa laitteita itse. Koska laitteen sisällä on korkea jännite, voit saada sähköiskun poistaessasi kanta tai pääyksikköä.
- Sisäyksikön suodattimen puhdistus tai muiden töiden suorittaminen yli 50 cm korkuisen telineen päällä katsotaan korkealla työskentelemiseksi. Koska korkealla työskentelemisessä on vaarana telineeltä putoaminen ja itsensä loukkaaminen, epäpätevät henkilöt eivät saa tehdä tämäntyyppisiä töitä. Jos tällaisia töitä on tehtävä, älä tee niitä itse, vaan pyydä pätevää asentajaa(*1) tai pätevää huoltohenkilöä(*1) tekemään ne puolestasi.
- Älä koske ulkoyksikön alumiinilaippaan. Voit loukata itsesi, jos teet niin. Jos jäähdytysriipaan on koskettava, älä koske siihen itse, vaan ota yhteys pätevään asentajaan(*1) tai pätevään huoltohenkilöön(*1).
- Älä kiipeä ulkoyksikön päälle tai aseta esineitä sen päälle. Voit pudota tai esineet voivat pudota ulkoyksikön päältä ja aiheuttaa tapaturman.
- Älä aseta mitään polttolaitetta paikkaan, jossa se altistuu suoraan ilmastointilaitteesta tulevalle ilmvirralle, sillä se voi heikentää palamista.
- Kun ilmastointilaitetta käytetään tilassa, jossa on jokin polttolaite, tuuleta huone kunnolla.
- Huono ilmanvaihto aiheuttaa hapenpuutetta.
- Huolehdi riittävästä ilmanvaihdesta, kun ilmastointilaitetta käytetään suljetussa huoneessa. Huono ilmanvaihto aiheuttaa hapenpuutetta.
- Älä ole pitkän aikaa paikassa, johon viileää ilmaa puhalttaa suoraan aläkä jäähdytää liikaa. Tämä on haitaksi terveydelle.
- Älä koskaan pane sormeasi tai teräviä esineitä ilman otto- tai poistoaukkoihin. Saatat loukata itsesi, sillä laitteen sisällä oleva puhallin pyörii suurella vauhdilla.
- Ota yhteys liikkeeseen, josta ilmastointilaite hankittiin, jos ilmastointi (jäähdytys ja lämmitys) ei toimi oikein, sillä siihen saattaa olla syynä kylmäaineen vuotaminen. Varmista korjauksen yksityiskohdat ammattihoitajan kanssa(*1), jos huollon yhteydessä lisätään kylmäainetta.
- Sammuta ilmastointilaite ja virrankatkaisin ennen puhdistamista. Muuten saatat loukata itsesi, sillä laitteen sisällä oleva puhallin pyörii suurella vauhdilla.

Korjaukset

- Jos ilmastointilaitteessa on jonkinlainen ongelma (kuten virhesanoma, palaneen haju, epätavallisia ääniä, ilmastointilaite ei jäähdytä tai lämmitä tai siitä vuotaa vettä), älä koske ilmastointilaitteeseen, vaan aseta piirikatkaisin POIS-asentoon (OFF) ja ota yhteys asiantuntevaan huoltohenkilöön(*1). Huolehdi siitä, ettei virtaa kytketä päälle, ennen kuin asiantunteva huoltohenkilö(*1) on saapunut paikalle (esim. asettamalla "ei käytössä" -kyllit virrankatkaisimeen). Viallisen ilmastointilaitteen käytön jatkaminen voi pahentaa mekaanisia ongelmia ja aiheuttaa sähköiskun tai muita ongelmia.
- Jos tuulettimen ilmasäleikkö on vahingoittunut, älä mene ulkoyksikön lähelle. Aseta virtakatkaisin POIS-asentoon (OFF) ja ota yhteyttä ammattikorjaajaan(*1), joka korjaa laitteen. Älä aseta virrankatkaisinta ON-asentoon, ennen kuin korjaukset on tehty.
- Jos huomaat, että sisäyksikkö on vaarassa pudota, älä mene sen lähelle. Aseta piirikatkaisin OFF-asentoon ja ota yhteys ammattiasentajaan(*1) tai ammattikorjaajaan(*1), joka asentaa laitteen uudelleen. Älä aseta virrankatkaisinta ON-asentoon (PÄÄLLE) ennen kuin yksikkö on korjattu.
- Jos huomaat, että ulkoyksikkö on vaarassa kaatua, älä mene sen lähelle. Aseta piirikatkaisin OFF-asentoon ja ota yhteys ammattiasentajaan(*1) tai ammattikorjaajaan(*1), joka huolehtii asiasta. Älä aseta vikavirtasuojakytkintä ON-asentoon ennen kuin asia on korjattu.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muita ongelmia.

Siirtäminen

- Jos ilmastointilaite täytyy siirtää uuteen paikkaan, älä siirrä sitä itse. Ota yhteys ammattiasentajaan(*1) tai ammattikorjaajaan(*1). Jos ilmastointilaitetta ei siirretä asianmukaisella tavalla, siitä voi seurata sähköiskuja ja/tai tulipalo.

⚠ HUOMIO

Laitteen irrottaminen päävirtalähteestä

- Laitteen on oltava yhdistettynä verkkovirtalähteeseen kytkimellä, jonka koskettimien ero on vähintään 3 mm.

Tämän ilmastointilaitteen verkkojohtoa varten on käytettävä asennussulaketta (mitä tahansa tyyppiä voidaan käyttää).

Asennus

- Asenna tyhjennysputki huolellisesti, jotta tyhjennys sujuu hyvin. Jos tyhjennys ei onnistu kunnolla, talo voi tulvia ja huonekalut voivat kastua.
- Kytke ilmastointilaitte nimellisjännitteen mukaiseen virtalähteeseen, josta ei oteta virtaa muille laitteille. Laitte voi muuten hajota tai aiheuttaa tulipalon.
- Varmista, että ulkoyksikkö on kiinnitetty alustaan. Muuten yksikkö saattaa pudota tai esiintyä muunlaisia onnettomuuksia.

Käyttäminen

- Älä käytä ilmastointilaitetta erikoistarkoituksiin, kuten ruuan, hienomekaanisten koneiden, taide-esineiden, jalostuseläinten, autojen, alusten säilyttämiseen.
- Älä koske kytkimiin märillä sormilla tai voit saada sähköiskun.
- Jos ilmastointilaitetta ei käytetä hyvin pitkään aikaan, sulje turvallisuuden vuoksi pääkatkaisin tai vikavirtasuojakytkin.
- Noudata ohjeissa määriteltyjä käyttölämpötilan raja-arvoja, jotta ilmastointilaitte säilyttää alkuperäisen toimintakykynsä. Muunlainen käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriön tai laitteesta voi vuotaa vettä.
- Huolehdi, ettei kauko-ohjaimen päälle kaadu nesteitä. Älä läikytä mehua, vettä tai mitään muita nesteitä sen päälle.
- Älä pese ilmastointilaitetta. Se voi aiheuttaa sähköiskun.
- Tarkasta ovatko asennusala ja muut laitteet vaurioituneet pitkäaikaisessa käytössä. Vaurioituneiden laitteiden jättäminen tällaiseen tilaan saattaa aiheuttaa yksikön putoamisen alustalta ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä jätä herkästi syttyviä suihkeita tai muita palavia aineita ilmastointilaitteen läheisyyteen äläkä suihkuta herkästi palavia suihkeita suoraan ilmastointilaitteeseen. Ne saattavat syttyä palamaan.
- Sammuta ilmastointilaitte virrankatkaisin ennen puhdistamista. Muuten saatat loukata itsesi, sillä laitteen sisällä oleva puhallin pyörii suurella vauhdilla.
- Puhdistuta ilmastointilaitte jälleenmyyjällä. Ilmastointilaitteen puhdistaminen väärällä tavalla saattaa vahingoittaa muoviosia, aiheuttaa vikoja sähköosien eristykseen ja johtaa näin virheelliseen toimintaan. Pahimmassa tapauksessa se saattaa aiheuttaa veden vuotamista, sähköiskun, savua ja tulipalon.
- Älä pane vettä sisältäviä astioita kuten kukkamaljakoita laitteen päälle. Vettä saattaa päästä laitteen sisään ja se saattaa heikentää sähköosien eristystä ja aiheuttaa sähköiskun.
- Älä pese ilmastointilaitteita painepesureilla. Sähkövuodot voivat aiheuttaa sähköiskuja tai tulipaloja.

(*1) Katso "Pätevän asentajan ja pätevän huoltohenkilön määritelmä".

■ Tietoja pahvilaatikon kuljettamisesta, käsittelystä ja säilytyksestä

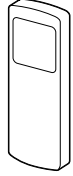
◆ Esimerkkejä pahvilaatikon merkinnöistä

Kuva	Kuvaus	Kuva	Kuvaus
	Pidä kuivana		Älä pudota
	Helposti särkyvä		Älä kaada kyljelleen
	Pinoamiskorkeus (tähän laatikkoon voidaan pinota 12 pahvilaatikkoa)		Älä kävele pahvilaatikon päällä
	Tämä puoli ylöspäin		Älä astu päälle
	Käsittele varoen		

Muut huomautukset	Kuvaus
Caution Injury possibility. Don't handle with packing band, or may get injured in case of broken band.	HUOMIO Loukkaantumisen vaara. Älä pitele laatikkoa hinnasta. Voit loukkaantua, jos hihna katkeaa.
Stacking notice. In case that cardboard boxes protrude out of pallet when stacking, lay a 10mm thick plywood over the pallet. Cardboard box Plywood Pallet	Pinoamista koskeva huomautus. Jos pahvilaatikat työntyvät pinottuina kuljetusalustan reunojen ylitse, aseta 10 mm paksuinen vanerilevy kuljetusalustan päälle.

2 Mukana toimitetut osat

Kauko-ohjain



Kauko-ohjaimen pidin

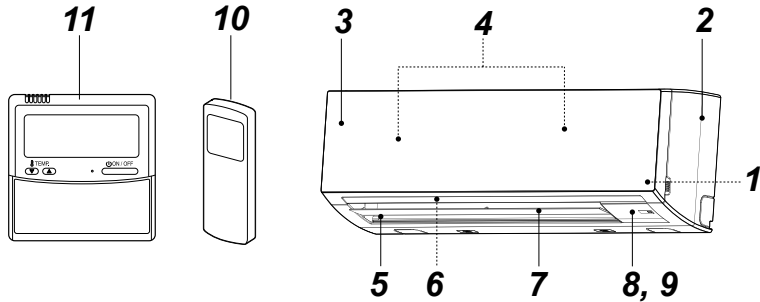


Paristot (kaksi)



3 Osan nimi

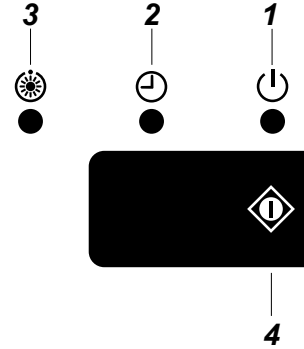
■ Sisäyksikkö



- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 Huoneen lämpötilan anturi | 6 Vaakatasossa oleva ilmanpuhalluksen kaihdinsäle |
| 2 Etupaneeli | 7 Pystyasossa oleva ilmanpuhalluksen kaihdinsäle |
| 3 Ilmanottoäleikkö | 8 Näyttöpaneeli |
| 4 Ilmansuodatin | 9 Infrapunasignaalin vastaanotin |
| 5 Ilmanpoisto | 10 Kauko-ohjain (langaton) |
| | 11 Kauko-ohjain (langallinen, myydään erikseen) |

■ Sisäyksikön merkkivalojen ja säätimien nimet ja toiminnot

◆ Näyttöpaneeli



Toimintatilat näkyvät alla.

- 1 TOIMINTA (OPERATION) (Vihreä)**
Tämä lamppu palaa käytön aikana.
- 2 AJASTIN (TIMER) (Vihreä)**
Tämä lamppu palaa, kun ajastin on ohjelmoitu.

■ HUOM

Kun ajastin on ohjelmoitu langallisella kauko-ohjaimella, TIMER-lamppu ei pala. Ryhmäohjauksen ollessa kyseessä TIMER-lamppu palaa vain ensisijaisyksikössä. (katso "6 Rajoitettu käyttö kaksois- ja ryhmäyhdistelmässä")

- 3 Esilämmitys / Huurteenpoisto (Oranssi)**
Tämä lamppu syttyy, kun virta kytketään, heti lämmityksen alettua tai huurteenpoiston aikana.

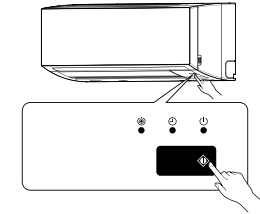
⚠ HUOMIO

- Ristiriitaisuus toimintatilassa**
Kun virta kytketään ensimmäisen kerran asennuksen jälkeen, ☀-lamppu palaa noin 5 minuuttia järjestelmien ja yksiköiden osoitteiden asettamista varten.
Kun virta kytketään seuraavan kerran, ☀-lamppu palaa noin 1 minuutin.
Kun edellä mainittu lamppu palaa, mitään kauko-ohjaimen komentoja ei voi ottaa vastaan. Tämä ei kuitenkaan ole oire viasta.
- Kun paikallinen estotoiminto on säädetty keskusohjauksella muusta laitteesta, signaalia ei oteta vastaan vaikka kauko-ohjaimen painiketta painetaan. Painikkeen START/STOP signaali otetaan kuitenkin vastaan. (Hälytysääni "piip" kovenee jaksoittain viisi kertaa.)

4 Tilapäinen toiminta

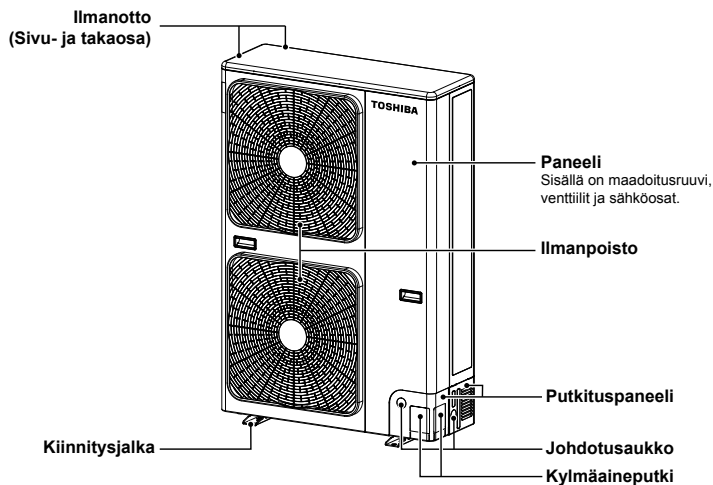
Jos olet kadottanut langattoman kauko-ohjaimen tai jos sen paristot ovat kuluneet loppuun, paina ⏏-painiketta.

- Katso sivua 18.



■ Ulkoyksikkö

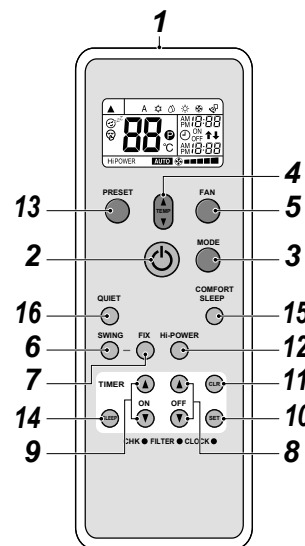
(Ulkoyksiköiden ulkonäkö vaihtelee. Seuraavassa kaavakuvassa näytetään yksi esimerkki.)



4 Langaton kauko-ohjain

4-1. Kauko-ohjaimen osien nimet

■ Langaton kauko-ohjain ja sen toiminnot



1 Signaalin infrapunalähetin
Lähetää signaalin sisäyksikköön.

2 START/STOP -painike
Paina painiketta aloittaaksesi käytön.
(Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)
Lopeta toiminto painamalla painiketta vielä kerran.
(Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)
Jos sisäyksiköstä ei kuulu vastaanoton varmistusääntä, paina painiketta kaksi kertaa.

3 Tilan valintapainike (MODE)
Valitse tila painamalla tätä painiketta.
Joka kerta, kun painiketta painetaan, tila valikoituu alkaen tilasta A : Automaattinen siirtymissäätö,
☀ : Viilennys, ☹ : Kuivatus, ☼ : Lämmitys, ☼ : Vain puhallin, ja paluu tilaan A. (Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)

4 Lämpötilapainike ()

☼ Säätlämpötila nousee aina 30 °C asteeseen.
☹ Säätlämpötila laskee aina 17 °C asteeseen. (Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)

5 Puhaltimen nopeuspainike (FAN)

Valitse tätä painiketta painamalla puhaltimen nopeus. Kun valitaan AUTO, puhaltimen nopeus säätyy automaattisesti huoneen lämpötilan mukaisesti.
Puhaltimen nopeus voidaan valita myös manuaalisesti viidestä asetuksesta.
(LOW ■, LOW* ■■, MED ■■■, MED* ■■■■, HIGH ■■■■■)
(Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)

6 Automaattinen kaihdinsäleen painike (SWING)

Paina tätä painiketta ja kaihdinsäleä alkaa liikkua ylös ja alas.
(Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)
Kaihdinsäleen liikkuminen lopetetaan painamalla SWING-painiketta.
(Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)

7 Kaihdinsäleen säätöpainike (FIX)

Säädä ilmavirtauksen suunta painamalla tätä painiketta.
(Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)
Kun painike pidetään painettuna, vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu jatkuvasti.

8 Ajastimella sammuttamisen painike (OFF)

Säädä ajastimella sammuttaminen painamalla tätä painiketta.

9 Päälle-ajastin (ON)

Säädä Päälle-ajastin painamalla tätä painiketta.

10 Varauspainike (SET)

Säädä aika-asetukset voimaan painamalla tätä painiketta.
(Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)

11 Peruutuspainike (CLR)

Peruuta tätä painiketta painamalla Päälle-ajastin ja ajastimella sammuttaminen. (Vastaanoton varmistusäänimerkki kuuluu.)

12 Suuren tehon painike (HI-POWER)

Paina tätä painiketta, kun halutaan aloittaa suuritehoinen toiminta.
Tämä toiminto ei toimi ryhmäohjauksella.

13 PRESET -painike

Muuta tätä painiketta painamalla toimintatila aiemmin muistiin tallennetulle toiminnalle. Tallenna toimintatila muistiin painamalla tätä painiketta ainakin 3 sekuntia halutun toimintamuodon aikana.  näkyy ja toimintatila on tallennettu muistiin.

14 SLEEP -painike

Aloita tätä painiketta painamalla ajastimella sammuttaminen, joka säättää automaattisesti huoneen lämpötilan ja puhaltimen nopeuden. Ajastimella sammuttamiselle voidaan valita neljä kestoaikaa (1, 3, 5 tai 9 tuntia).

15 COMFORT SLEEP -painike

Aloita tätä painiketta painamalla ajastimella sammuttaminen, joka säättää automaattisesti huoneen lämpötilan ja puhaltimen nopeuden. Ajastimella sammuttamiselle voidaan valita neljä kestoaikaa (1, 3, 5 tai 9 tuntia). Ryhmäohjauksen aikana säätölämpötilaa ja puhaltimen nopeutta ei säädetä automaattisesti. Vain ajastimella sammuttaminen on käynnistetty.

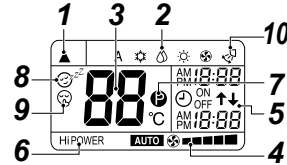
16 QUIET -painike

Paina tätä painiketta, kun halutaan aloittaa hiljainen toiminta. Normaali toiminta palautuu, kun painiketta painetaan vielä kerran.

■ Langattoman kauko-ohjaimen merkkivalojen nimet ja toiminnot

◆ Näyttö

Kaikki merkkivalot, kelloajan näyttöä lukuun ottamatta, näkyvät painalla START/STOP  -painiketta.



- Selitystä varten kuvassa näkyvät kaikki merkkivalot. Käytön aikana kauko-ohjaimessa näkyvät vain toimintaan liittyvät merkkivalot.

1 Siirtomerkki

Tämä siirtomerkki () osoittaa, että kauko-ohjain lähettää signaaleja sisäyksikköön.

2 Tilanäyttö

Osoittaa parhaillaan voimassa olevan toimintatilan.

(A : Automaattinen siirtymissäätö,  : Viillennys,  : Kuivatus,  : Lämmitys,  : Vain puhallin)

3 Lämpötilanäyttö

Näyttää lämpötilasäädön (17 °C - 30 °C).

Kun toimintatilaksi säädetään  : Vain puhallin, lämpötilasäätöä ei näy.

4 FAN nopeusnäyttö

Näyttää valitun puhaltimen nopeuden. AUTO tai jokin viidestä puhaltimen nopeustasosta (LOW , LOW* , MED , MED* , HIGH ) näkyy.

Näyttää **AUTO**, kun toimintatilana on  : Kuivatus.

5 TIMER ja kelloajan näyttö

Ajastimen toiminnalle säädetty aika tai kelloaika näkyy.

Oikea aika näkyy aina paitsi ajastimen toiminnan aikana.

6 Suuren tehon näyttö (HI POWER)

Näkyy, kun suuren tehon toiminta alkaa.

Aloita painamalla HI-POWER -painiketta ja lopeta painamalla painiketta vielä kerran.

7 (PRESET)-näyttö

Näkyy, kun tallennetaan haluttu toimintatila tai kun se on tallennettu.

Tämä kuvake näkyy myös, kun haluttu tallennettu toiminta näkyy.

8 (COMFORT SLEEP) -näyttö

Näkyy ajastimella sammuttamisen toimiessa, jolloin säädetään automaattisesti huoneen lämpötila ja puhaltimen nopeus. Joka kerta, kun COMFORT SLEEP -painiketta painetaan, näyttö muuttuu järjestyksessä 1h, 3h, 5h ja 9h.

9 (QUIET)-näyttö

Näkyy hiljaisen toiminnan aikana.

10 Ilmanohjauksen näyttö

Näkyy ilmanohjauksen aikana, jolloin vaakatasossa oleva kaihdinsäle liikkuu automaattisesti ylös ja alas.

HUOM

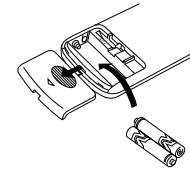
Kun käytetään sekä langallista että langatonta kauko-ohjainta, langattoman kauko-ohjaimen näyttö saattaa joissakin tapauksissa olla erilainen kuin todellinen toiminta.

■ Ennen käyttöä suoritettavat valmistelutoimet ja tarkastukset

◆ Paristojen asettaminen

1 Irrota paristokotelon kansi.

2 Aseta 2 uutta paristoa (R03 [AAA]) niin, että (+) ja (-) navat tulevat oikein.



◆ Paristot

- Kun vaihdat paristot, aseta paikalleen kaksi uutta paristoa (R03 [AAA]).
- Tavallisessa käytössä paristot kestävät noin vuoden.
- Vaihda paristot, jos sisäyksikkö ei anna vastaanoton varmistusäänimerkkiä tai jos ilmastointilaitetta ei voi käyttää kauko-ohjaimella.
- Jotta saadaan estettyä laitteen meneminen epäkuuntoon paristojen vuotamisesta johtuen, ota paristot pois, kun kauko-ohjainta ei aiota käyttää yli kuukauteen.

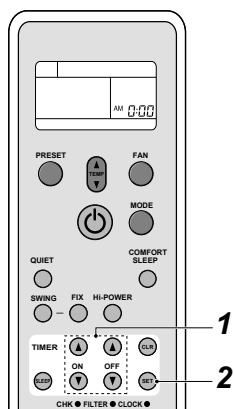
4-2. Kellon säätö

◆ Kellon säätäminen

Ennen kuin ilmastointilaitteen käyttö aloitetaan, säädä kauko-ohjaimen kello aikaan tässä luvussa kuvattujen ohjeiden mukaisesti. Kauko-ohjaimen kellopaneeli näyttää ajan riippumatta siitä toimiiko ilmastointilaitte vai ei.

■ Oletusasetus

Kun kauko-ohjaimen asetetaan paristot, kellopaneeli näyttää AM 0:00 ja vilkkuu.



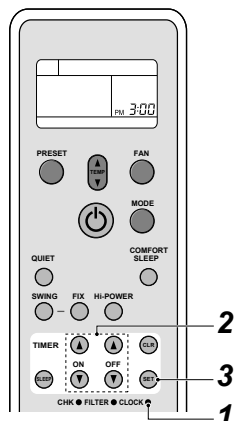
1 TIMER tai -painike

Säädä kello aikaan painamalla TIMER tai -painiketta. Jokainen TIMER-painikkeen painaminen muuttaa aikaa minuutin jaksoissa. Kun TIMER-painiketta painetaan jatkuvasti, aika muuttuu kymmenen minuutin jaksoissa.

2 SET -painike

Paina SET -painiketta. Oikea aika näkyy ja kello alkaa käydä.

■ Kellon säätö



1 Kellopainike (CLOCK)

Paina CLOCK -painiketta kynän kärjellä. Kellonäyttö CLOCK vilkkuu.

2 TIMER tai -painike

Säädä kello aikaan painamalla TIMER tai -painiketta. Jokainen TIMER-painikkeen painaminen muuttaa aikaa yhdellä minuutilla. Kun TIMER-painiketta painetaan jatkuvasti, aika muuttuu kymmenellä minuutilla.

3 SET -painike

Paina SET -painiketta. Oikea aika näkyy ja kello alkaa käydä.

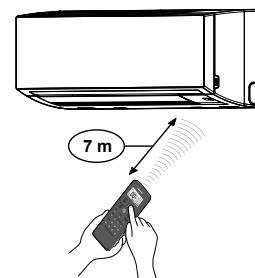
4-3. Kauko-ohjaimen käsittely

⚠ HUOMIO

- Ilmastointilaitte ei toimi, jos verhot, ovet tai muu esine tukkii kauko-ohjaimesta sisäyksikköön menevät signaalit.
- Huolehdi, ettei kauko-ohjaimen päälle kaadu nesteitä. Älä jätä kauko-ohjainta lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, johon aurinko paistaa suoraan.
- Jos sisäyksikön infrapunasignaalin vastaanottoon vastataan, aurinko, ilmastointilaitte ei kenties toimi oikein. Estä auringon paistaminen vastaanottoon verhoilla.
- Jos huoneessa, jossa käytetään ilmastointilaitetta, on elektronisilla käynnistäjillä varustettu loistevalaisujärjestelmä, signaalien vastaanotto ei kenties onnistu. Jos suunnittelet tällaisen loistevalaisujärjestelmän käyttämistä, neuvottele asiasta myyjän kanssa.
- Jos muut sähkökoneet reagoivat kauko-ohjaimen, siirrä ne etäämmälle tai neuvottele asiasta paikallisen myyjän kanssa.

■ Kauko-ohjaimen sijainti

- Pidä kauko-ohjain paikassa, josta sen signaalit pääsevät sisäyksikön vastaanottoon (sallittu etäisyys 7 m).
- Kun ajastinkäyttö on valittu, kauko-ohjain välittää automaattisesti signaalin sisäyksikköön ohjelmoituna aikana. Jos kauko-ohjain pidetään paikassa, josta signaali ei välity kunnolla, saattaa esiintyä jopa 15 minuutin viive ajassa.



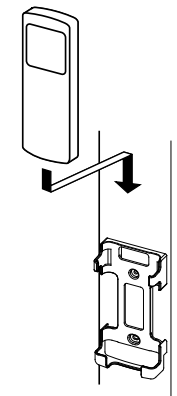
■ Kauko-ohjaimen pidin

◆ Kauko-ohjaimen pitimen asentaminen

Ennen kuin asennat kauko-ohjaimen pitimeen seinään tai pilaariin, tarkasta ottaako sisäyksikkö vastaan kauko-ohjaimen signaalit.

◆ Kauko-ohjaimen asennus ja irrotus

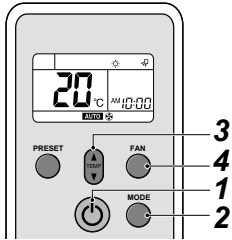
Pidä kauko-ohjain samassa suunnassa kuin kauko-ohjaimen pidin ja paina kauko-ohjain sisään. Kauko-ohjain otetaan pois siirtämällä sitä ylöspäin.



4-4. Kauko-ohjaimen käyttö

■ Jäähdytys / lämmitys / vain puhallin

◆ Käynnistäminen



- 1 START/STOP -painike (⏻)**
Käynnistä ilmastointilaite painamalla tätä painiketta.
 - 2 Tilan valintapainike (MODE)**
Valitse jäähdytys ❄️, lämmitys ☀️ tai vain puhallin 🌀.
 - 3 Lämpötilapainike (🌡️)**
Säädä haluttu lämpötila.
Kun ilmastointilaite on vain puhaltimen toiminnolla (FAN ONLY), lämpötilanäyttö ei näy.
 - 4 Puhaltimen nopeuspainike (FAN)**
Valitse jokin asetuksista **AUTO** LOW ■, LOW* ■■■, MED ■■■■, MED* ■■■■■, HIGH ■■■■■■.
- OPERATION-toimintavalo (vihreä) palaa sisäyksikön näyttöpaneelissa. Toiminta alkaa noin 3 minuutin kuluttua.
(Jos vain puhaltimen toiminta (FAN ONLY) valitaan, laite käynnistyy heti.)
 - 🌡️ : Vain puhallintila ei säädä lämpötilaa.
 - Puhaltimen nopeus **AUTO** on sama kuin HIGH ■■■■■■.
 - Suorita siis vain vaiheet **1**, **2** ja **4** tämän tilan valitsemista varten.

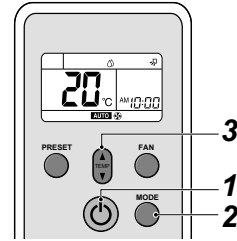
◆ Pysäytä

START/STOP -painike (⏻)

Sammuta ilmastointilaite painamalla tätä painiketta uudelleen.

■ Kuivatus

◆ Käynnistäminen



- 1 START/STOP -painike (⏻)**
Käynnistä ilmastointilaite painamalla tätä painiketta.
 - 2 Tilan valintapainike (MODE)**
Valitse kuivatus DRY ☁️.
 - 3 Lämpötilapainike (🌡️)**
Säädä haluttu lämpötila.
- Puhaltimen nopeusnäyttö näyttää merkinnän **AUTO**
 - OPERATION-toimintavalo (vihreä) palaa sisäyksikön näyttöpaneelissa ja toiminta alkaa noin 3 minuutin kuluttua.

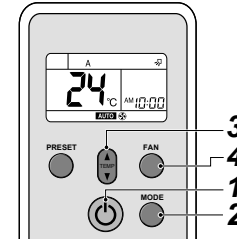
◆ Pysäytä

START/STOP -painike (⏻)

Sammuta ilmastointilaite painamalla tätä painiketta uudelleen.

■ Automaattinen toiminta (Automaattinen siirtyminen)

◆ Käynnistäminen



- 1 START/STOP -painike (⏻)**
Käynnistä ilmastointilaite painamalla tätä painiketta.
 - 2 Tilan valintapainike (MODE)**
Valitse A.
 - 3 Lämpötilapainike (🌡️)**
Säädä haluttu lämpötila.
 - 4 Puhaltimen nopeuspainike (FAN)**
Valitse jokin asetuksista **AUTO** LOW ■, LOW* ■■■, MED ■■■■, MED* ■■■■■, HIGH ■■■■■■.
- OPERATION-toimintavalo (vihreä) palaa sisäyksikön näyttöpaneelissa.
Toimintatila valitaan huoneen lämpötilan mukaan ja toiminta alkaa noin 3 minuutin kuluttua.
 - Jos "A"-tila tuntuu epämuksavalta, voit valita haluamasi tilan manuaalisesti.

◆ Pysäytä

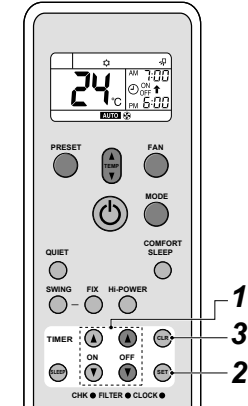
START/STOP -painike (⏻)

Sammuta ilmastointilaite painamalla tätä painiketta uudelleen.

■ Ajastintoiminto

Käytä langallista kauko-ohjainta ajastimen asetuksiin, jos se on myös käytössä.

◆ Päälle-ajastin ja ajastimella sammuttaminen



Asetus TIMER

- 1 Paina ON / OFF TIMER -painiketta (🕒 tai 🕒), kun laite on käynnissä.**
Paina ON tai OFF TIMER -painikkeita tarvittavalla tavalla.
 - Edellinen ajastimen asetus näkyy ja vilkkuu yhdessä ON / OFF -ajastimen näytön kanssa. Ohjelmoi ajastimeen haluttu aika.
 - Jokainen TIMER-painikkeen painaminen muuttaa aikaa kymmenen minuutin jaksoissa.
 - Kun TIMER-painiketta painetaan jatkuvasti, aika muuttuu yhden tunnin jaksoissa.
- 2 SET -painike**
Säädä ajastin painamalla SET -painiketta. Ajastimen aika näkyy ja ajastin käynnistyy.

TIMER-toiminnon peruuttaminen

- 3 CLR -painike**
Paina CLR -painiketta ajastimen säädön peruuttamiseksi.

⚠ HUOMIO

- Kun ajastinkäyttö on valittu, kauko-ohjain välittää automaattisesti ajastimen signaalin sisäyksikköön ohjelmoituna aikana. Pidä kauko-ohjain tästä syystä paikassa, josta se voi lähettää signaalin sisäyksikköön kunnolla. Muuten ajassa saattaa esiintyä jopa 15 minuutin viive.
- Jos asetuspainiketta SET  ei paineta 30 sekunnin kuluessa ajan säätämisestä, asetus peruuntuu.

Kun ajastintoiminta on valittu, asetukset tallentuvat kauko-ohjaimeen.

Tämän jälkeen ilmastointilaitte alkaa toimia samalla tavalla painettaessa kauko-ohjaimen ON / OFF -painiketta.

Jos kellonäyttö vilkkuu, ajastinta ei voi säätää. Noudata osassa "Kellon säätäminen" annettuja ohjeita ja säädä ajastin.

◆ Yhdistetty ajastin (sekä päälleajastimen että ajastimella sammuttamisen säätäminen yhtä aikaa)

Ajastimella sammuttaminen —>

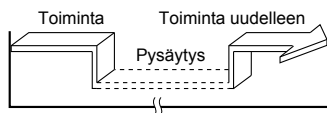
Päälleajastin

(Toiminta —> Pysäytys —> Toiminta)

Toiminto on hyödyllinen, kun ilmastointilaitte halutaan sammuttaa nukkumaanmenon jälkeen ja käynnistää taas aamulla herätessä tai kun palataan kotiin.

Esimerkki:

Ilmastointilaitteen sammuttaminen ja käynnistäminen taas seuraavana aamuna.



▼ Yhdistetty asetus TIMER

- 1 Säädä ajastimella sammuttaminen painamalla OFF TIMER  -painiketta.
- 2 Säädä päälle-ajastin painamalla ON TIMER  -painiketta.
- 3 Paina SET  -painiketta.

Päälle-ajastin —> Ajastimella

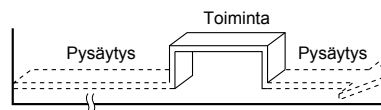
sammuttaminen

(Pysäytys —> Toiminta —> Pysäytys)

Tätä toimintoa voidaan käyttää käynnistämään ilmastointilaitte herätessä ja sammuttamaan se, kun lähdetään kotoa.

Esimerkki:

Ilmastointilaitteen käynnistäminen seuraavana aamuna ja sen sammuttaminen.



▼ Yhdistetty asetus TIMER

- 1 Säädä päälle-ajastin painamalla ON TIMER  -painiketta.
- 2 Säädä ajastimella sammuttaminen painamalla OFF TIMER  -painiketta.
- 3 Paina SET  -painiketta.

- Ensin käynnistyy joko päälle-ajastin tai ajastimella sammuttaminen, jonka aika on lähinnä oikeaa aikaa.
 - Jos sama aika on säädetty sekä päälle-ajastimelle että ajastimella sammuttamiselle, ajastin ei toimi lainkaan.
- Ilmastointilaitte saattaa myös lakata toimimasta.

◆ Jokapäiväinen yhdistetty ajastin (sekä päälle-ajastimen että ajastimella sammuttamisen säätäminen ja käynnistäminen joka päivä)

Tämä toiminto on hyödyllinen, kun yhdistettyä ajastinta halutaan käyttää samaan aikaan joka päivä.

▼ Yhdistetty asetus TIMER

- 1 Säädä päälle-ajastin painamalla ON TIMER  -painiketta.
- 2 Säädä ajastimella sammuttaminen painamalla OFF TIMER  -painiketta.
- 3 Paina SET  -painiketta.
- 4 Vaiheen 3 jälkeen nuolimerkki (↑ tai ↓) vilkkuu noin 3 sekuntia, paina tämän vilkkumisen aikana SET  -painiketta.

- Jokapäiväisen ajastimen käynnistykseen aikana kumpikin nuoli (↑, ↓) näkyy.

◆ Ajastintoiminnon peruminen

Paina CLR  -painiketta.

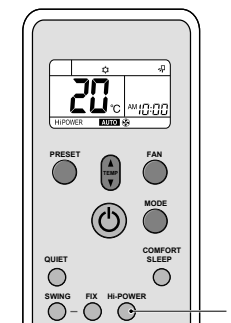
◆ Kellonäyttö

Ajastinkäytön aikana (Päälle-sammuttaminen, sammuttaminen-päälle, ajastimella sammuttaminen) kellonäyttö ei näy, jotta säätöaika voidaan näyttää. Kun halutaan nähdä oikea aika, paina SET -painiketta lyhyesti ja oikea aika näkyy noin 3 sekuntia.

■ Suuritehoinen toiminta

◆ Suuri teho (Hi POWER)

Suuren tehon tila (Hi POWER) säätää automaattisesti huoneen lämpötilan, ilmavirran ja toimintatilan niin, että huone jäähtyy nopeasti kesällä ja lämpenee talvella.



◆ Suuren tehon tilan (Hi POWER) valinta

1 Hi-POWER -painike

Paina Hi-POWER -painiketta minkä tahansa toiminnan aloittamisen jälkeen. Tällöin "Hi POWER" -merkki tulee näkyviin kauko-ohjaimeen.

◆ Suuren tehon tilan (Hi POWER) peruuttaminen

1 Hi-POWER -painike

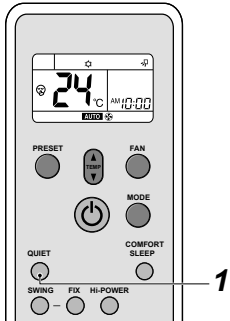
Paina Hi-POWER -painiketta uudelleen. Tällöin "Hi POWER" -merkki sammuu kauko-ohjaimesta.

⚠ HUOMIO

- Suuren tehon tilaa (Hi POWER) ei voi käynnistää kuivauksella (DRY) ja vain puhaltimen tilassa (FAN ONLY) ja kun päälle-ajastimen toiminta (ON TIMER) on ohjelmoitu.
- Suuren tehon tila (Hi POWER) ei ole käytettävissä ryhmäohjauksessa. Kun suuren tehon tila (Hi POWER) välitetään ensisijaiseen sisäyksikköön, vastaanoton äänimerkki kuuluu, mutta suuren tehon tila (Hi POWER) ei toimi. Peruuta suuren tehon tila (Hi POWER).

■ Hiljainen toiminta (QUIET)

QUIET -tila mahdollistaa hiljaisen toiminnan säätämällä puhaltimen nopeuden automaattisesti pienimmälle tasolle.



◆ QUIET -tilan asetus

1 QUIET -painike

Paina QUIET -painiketta minkä tahansa toiminnan aloittamisen jälkeen. Samalla -merkki näkyy.

◆ QUIET -tilan peruuttaminen

1 QUIET -painike

Paina QUIET -painiketta uudelleen.

- Tällöin -merkki sammuu kauko-ohjaimesta.
- Kun hiljainen toiminta (QUIET) peruutetaan, puhaltimen nopeus muuttuu asetukselle AUTO. Nopeus voidaan muuttaa halutuksi.

⚠ HUOMIO

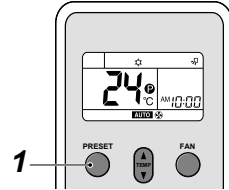
QUIET -tilaa ei voi käynnistää kuivatuksella.

HUOM

Joissakin olosuhteissa hiljainen toiminta ei jäähtyä tai lämmitä huonetta riittävästi johtuen toiminnon ominaisuuksista.

■ Esisäätötoiminto

Tallenna haluttu toimintotila tulevaa käyttöä varten. Laite tallentaa asetuksen tulevaa käyttöä varten (lukuun ottamatta ilmastuksen suuntaa).



Valitse haluamasi toiminto.

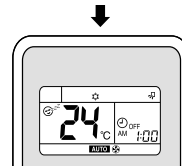
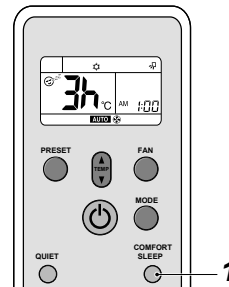
1 Tallenna asetus painamalla PRESET -painiketta 3 sekuntia.

-merkki näkyy.

Kun tätä painiketta painetaan seuraavan kerran, muistiin tallennettua toimintoa voidaan käyttää.

■ Miellyttävän unen toiminto

COMFORT SLEEP -tila on ajastimella sammutettava toiminto, jossa lämpötila ja puhaltimen nopeus säädetään automaattisesti.



1 Paina COMFORT SLEEP-painiketta.

Valitse 1, 3, 5 tai 9 tuntia ajastimella tapahtuvan sammutustoiminnon toiminta-ajaksi.

⚠ HUOMIO

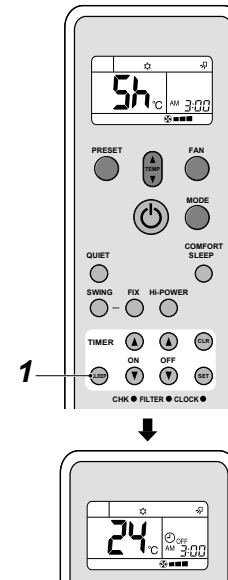
COMFORT SLEEP -tila ei toimi kuivatuksella (DRY) tai vain puhalluksella (FAN ONLY).

HUOM

- Jäähdytystoiminnolla säätölämpötila nousee automaattisesti 1 aste / tunti 2 tunnin ajan (maksimi 2 asteen nousu). Lämmitystoiminnolla säätölämpötila laskee.
- Ryhmäohjauksen aikana säätölämpötilaa ja puhaltimen nopeutta ei säädetä automaattisesti. Vain ajastimella sammuttaminen on käynnistetty.

■ Uniajastin

Uniajastimen (ajastimella sammuttaminen) toiminnan käynnistäminen.



1 Paina SLEEP-painiketta.

Valitse 1, 3, 5 tai 9 tuntia ajastimella tapahtuvan sammutustoiminnon toiminta-ajaksi.

■ Ilmanvirtauksen suunnan säätäminen

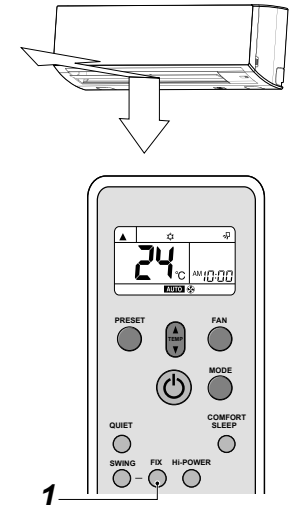
- Säädä ilmanvirtauksen suunta hyvin. Muuten huoneen lämpötilasta ei muodostu tasainen.
- Säädä ilman pystyvirtaus kauko-ohjaimella.
- Säädä ilman vaakavirtaus manuaalisesti.

◆ Säädä ilman pystyvirtaus

Ilmastointilaitte säättää automaattisesti ilman pystyvirtauksen käyttöolosuhteiden mukaisesti, kun tilaksi on valittu automaatti AUTO tai A.

Halutun ilmastuksen säätäminen

Suorita tämä toimenpide, kun ilmastointilaitte toimii.



1 FIX -painike

Paina kauko-ohjaimen FIX-painiketta jatkuvasti tai lyhyen aikaa ja siirrä kaihdinsälettä haluttuun suuntaan.

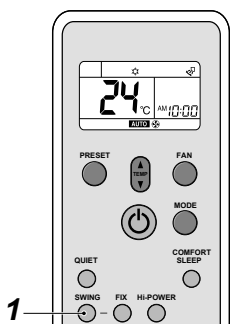
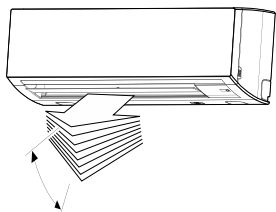
- Tämän jälkeisissä toimenpiteissä ilman pystyvirtaus säätyy automaattisesti suuntaan, johon kaihdinsäle säädettiin FIX-painikkeella.

HUOM

Ilman vaakavirtauksen kaihdinsäleen toimintakulma on erilainen jäähdytyksellä, kuivauksella ja lämmityksellä.

Automaattinen ilmvirran ohjaus

Suorita tämä toimenpide, kun ilmastointilaitte toimii.



1 SWING -painike

- Paina SWING -painiketta kauko-ohjaimesta.
- Lopeta toiminto painamalla SWING-painiketta.

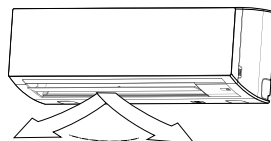
⚠ HUOMIO

- Painikkeet FIX ja SWING eivät toimi, kun ilmastointilaitte ei ole toiminnassa (myös silloin kun päälle-ajastin on säädetty).
- Älä käytä ilmastointilaitetta kauan ilmvirran suunnan ollessa säädetty alas jäähdtyksen ja kuivauksen aikana. Ilmvirran pystytasossa olevalle kaihdinsäleelle saattaa tiivistyä kosteutta ja vettä saattaa tippua.
- Älä liikuta pystytasossa olevaa kaihdinsälettä käsin. Käytä aina FIX-painiketta. Jos kaihdinsälettä liikutetaan käsin, se saattaa toimia virheellisesti käytön aikana. Jos kaihdinsäle toimii virheellisesti, sammuta ilmastointilaitte heti ja käynnistä uudelleen.
- Kun ilmastointilaitte käynnistetään uudelleen heti sen sammuttamisen jälkeen, pystytasossa oleva ilmvirran kaihdinsäle ei kenties toimi noin 10 sekuntiin.
- Kaihdinsäleen toiminta on rajoitettu ryhmäkäytön aikana. (katso sivua 16)

■ Säädä ilman vaakavirtaus

◆ Valmistelut

- Ota kiinni vaakatason ilmvirtauksen kaihdinsäleen vivusta ja säädä sitä siirtämällä ilmvirtauksen suunta halutulla tavalla.
- Ilmvirtaus voidaan säätää kaihdinsäleen vasemmalta ja oikealta puolelta.

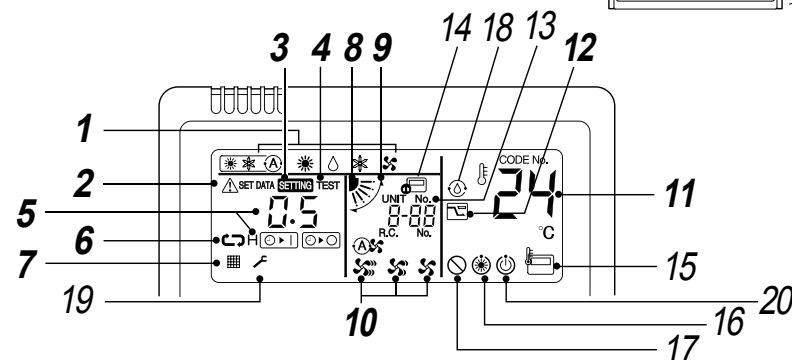
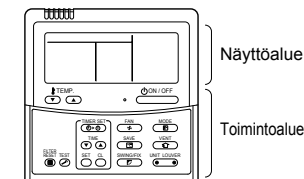


5 Langallinen kauko-ohjain

Tällä kauko-ohjaimella voidaan ohjata jopa 8 sisäyksikön toimintaa.

■ Näyttöalue

- Alla olevassa näyttökuvassa esitellään kaikki kuvakkeet. Kun laite on toiminnassa, näkyvissä ovat vain sillä hetkellä olennaiset kuvakkeet.
- Kun vikavirtasuojakytkin kytketään ensimmäisen kerran päälle, **SETTING** vilkkuu kauko-ohjaimen näyttöosassa.
 - Kun kuvake vilkkuu, laitteen mallia vahvistetaan automaattisesti. Voit käyttää kauko-ohjainta, kun **SETTING** kuvake on hävinnyt.



1 Käyttötila

Näyttää valitun toimintatilan.

2 Error-näyttö

Näkyä, kun suojalaite on käynnissä tai toiminnassa ilmenee virhe.

3 SETTING-näyttö

Näkyä ajastimen tai muiden asetusten määrittämisen aikana.

4 TEST-näyttö

Näkyä koekäytön aikana.

5 Ajastinnäyttö

Kun toiminnassa ilmenee virhe, näkyviin tulee virhekoodi.

6 Ajastintilan näyttö

Näyttää valitun ajastintilan.

7 Suodatinnäyttö

Muistuttaa ilmansuodattimen puhdistuksesta.

8 Kaihdinsäleen asennon näyttö

Näyttää kaihdinsäleen asennon.

9 Kaihdinsäleen liikkumisen näyttö SWING

Näkyä kaihdinsäleen ylös / alas tapahtuvan liikkeen aikana.

10 Tuulettimen nopeuden näyttö

Näyttää valitun puhaltimen nopeuden.

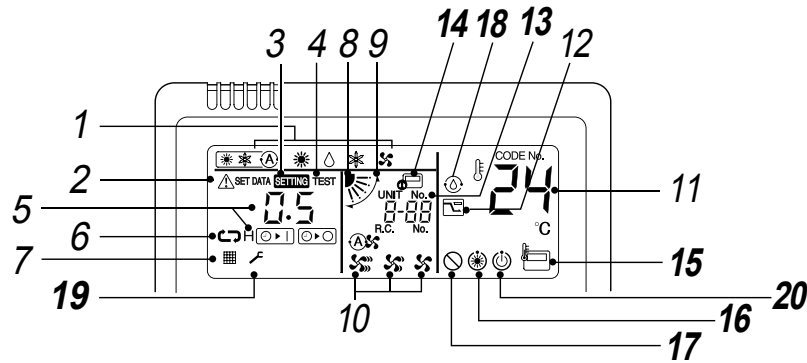
(AUTO)	⚙
(HIGH)	⚡
(MED.)	⚡
(LOW)	⚡

11 Valitun lämpötilan näyttö

Näyttää valitun lämpötilan.

12 Virransäästötilan näyttö

Säästää energiaa rajoittamalla kompressorin nopeutta (kapasiteettia).



13 UNIT No.-näyttö

Näyttää valitun sisäyksikön numeron.
Näyttää myös sisä- ja ulkoyksiköiden virhekoodit.

14 Keskusohjauksen näyttö

Näky, kun ilmastointilaitetta käytetään keskusohjauksella keskusohjauksen kauko-ohjaimella.

Jos kauko-ohjain on poistettu käytöstä keskusohjausjärjestelmässä, vilkkuu. Painikkeiden komentoja ei vastaanoteta.

Vaikka painaisit painikkeita ON / OFF, MODE tai TEMP., niiden komentoja ei vastaanoteta. (Kauko-ohjaimessa määritetyt asetukset vaihtelevat keskusohjauksen tilan mukaan. Keskusohjauksen kauko-ohjaimesta on lisätietoja Käyttöohjeessa.)

15 Kauko-ohjaimen anturin näyttö

Näky, kun kauko-ohjaimen anturia käytetään.

16 Pre-heat-näyttö

Näky, kun lämmitystila tai sulatustoiminto käynnistetään.
Kun tämä kuvake näkyy, sisäyksikön tuuletin pysähtyy.

17 Ei toimintoa -näyttö

Näky, jos pyydetty toiminto ei ole käytettävissä kyseisessä mallissa.

18 Itse tapahtuvan puhdistustoiminnon näyttö

Näky itse tapahtuvan puhdistuksen aikana.

19 Huollon merkkivalo

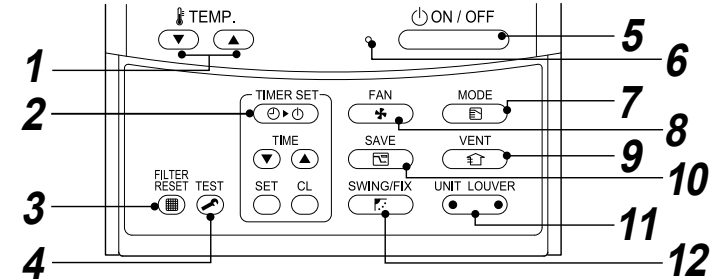
20 Käyttövalmis -merkkivalo

Tämä merkkivalo näkyy joissakin malleissa.

■ Toimintoalue

Valitse haluttu toiminto painamalla kyseistä painiketta.

- Ohjausjärjestelmä tallentaa komennot muistiin. Alkuasetusten jälkeen ei tarvitse tehdä lisäasetuksia, ellei asetuksia haluta muuttaa. Ilmastointilaitte käynnistetään ja suljetaan painamalla -painiketta.



1 -painike (Lämpötilan asetukset -painike)

Asetuksen määrittäminen.
Valitse haluttu arvo painamalla TEMP. tai TEMP. .

2 -painike (Ajastimen asetukset -painike)

Määritä ajastimen asetukset.

3 -painike (Suodattimen nollauspainike)

Poistaa -kuvakkeen suodattimen puhdistuksen jälkeen.

4 -painike (TEST-painike)

Käytä vain huoltoon.
(Älä käytä tätä painiketta normaalikäytössä.)

5 -painike

Kun painiketta painetaan, laite käynnistyy ja sammuu taas, kun painiketta painetaan uudelleen. Kun laite suljetaan, toimintavalo sammuu ja kaikki näytöt poistuvat näkyvistä.

6 Toimintavalo

Vihreä valo palaa, kun laite on päällä.
Valo vilkkuu, jos suojalaite on käytössä tai toiminnassa ilmenee virhe.

7 -painike (Toimintatilapainike)

Valitsee halutun toimintatilan.

8 -painike (Tuulettimen nopeuspainike)

Valitsee tuulettimen nopeuden.

9 -painike (Ilmanvaihtopainike)

Käytä, kun tehostetun ilmanvaihdon sarja on kytketty (ostettava erikseen).
• Jos kauko-ohjaimessa näkyy tätä painiketta painettaessa , ilmanvaihtosarjaa ei ole kytketty.

10 -painike (Virransäästötoiminto)

Käynnistä virransäästötila.

11 -painike (Yksikön / kaihdinsäleen valintapainike)

Valitsee yksikön numeron (vasen) ja kaihdinsäleiden numeron (oikea).

UNIT:

Valitsee yhden sisäyksikön, kun useita sisäyksiköitä hallitaan yhdellä kauko-ohjaimella.

LOUVER:

Valitsee kaihdinsäleen, kun säädetään kaihdinsäleen lukko tai tuulen suunnan säätö erikseen.

12 -painike (Ilmanohjaimen / kaihdinsäleen suuntauspainike)

Valitsee automaattisen kaihdinsäleen liikuttamisen tai suunnan valinnan.

◆ LISÄVARUSTE:

Kauko-ohjaimen anturi

Tavallisesti sisäyksikön lämpötila-anturi mittaa lämpötilan. Myös kauko-ohjaimen ympärillä oleva lämpötila voidaan mitata.
Kysy lisätietoja ilmastointilaitteesi jälleenmyyjältä.

5-1. Laitteen käyttäminen oikein

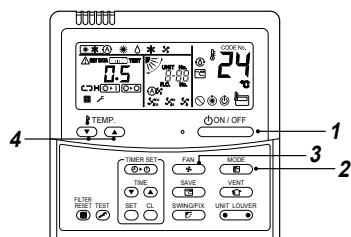
Kun ilmastointilaitetta käytetään ensimmäisen kerran tai kun asetuksia on muutettu, suorita alla kuvatut vaiheet. Asetukset tallennetaan muistiin ja näytetään joka kerta, kun laite käynnistetään -painikkeella.

■ Valmistelut

- Kun piirikatkaisin kytketään, kauko-ohjaimessa näkyy osaviivoja.
- * Kun piirikatkaisin on kytketty päälle, kauko-ohjain ei vastaanota komentoja noin 1 minuuttiin. Tämä ei kuitenkaan ole toimintahäiriö.

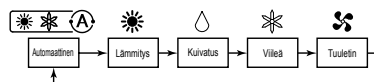
VAATIMUKSET

Jos käynnistät ilmastointilaitteen, kun sitä ei ole käytetty pitkään aikaan, kytkä piirikatkaisin päälle vähintään 12 tuntia ennen laitteen käynnistämistä.



◆ Käynnistäminen

- 1 Paina -painiketta.**
Toimintavallo syttyä ja laite käynnistyy.
- 2 Valitse toimintatila ” ” -painikkeella.**
Näyttö muuttuu painikkeen painalluksella seuraavassa järjestyksessä.



- 3 Valitse puhaltimen nopeus ” ” -painikkeella.**
Näyttö muuttuu painikkeen painalluksella seuraavassa järjestyksessä.



- Kun puhallin on tilassa ” AUTO”, puhaltimen nopeus säädetään säätölämpötilan ja huoneen lämpötilan välisen eron mukaisesti.
- Jos huone ei lämpene riittävästi lämmityksen aikana nopeudella ” LOW”, valitse ” MED.” tai ” HIGH” -toiminta.

- Lämpötilan anturi mittaa sisäyksikön kiertoilman lämpötilan, joka asennusolosuhteista riippuen on hieman erilainen kuin todellinen huoneen lämpötila.
- Säätölämpötila on huoneen tavoitelämpötila. (”Auto” ei ole valittavissa puhallintilassa.)

- 4 Valitse säätölämpötila painamalla painiketta ”TEMP. ” tai ”TEMP. ”.**

◆ Pysäytä

- 1 Paina -painiketta.**
Toimintavallo sammuu ja laitteen toiminta pysähtyy.
Tilassa COOL, DRY tai AUTO (jäähdytys) puhallin toimii 10 minuuttia (tai enemmän) lämmönvaihtimen kuivaamista varten.

HUOM

Automaattinen siirtyminen

- Kun laite on automaattitilassa, laite valitsee toimintatilan (viilennyksen, lämmityksen tai pelkän tuulettimen) käyttäjän valitseman säätölämpötilan perusteella.
- Jos automaattitila ei miellytä, on mahdollista valita halutut säädöt manuaalisesti.

Jäähdytys

Jos viilennystä tarvitaan, laite aloittaa noin 1 minuutin kuluttua siitä, kun tila on valittu.

Lämmitys

- Jos lämmitystä tarvitaan, laite aloittaa noin 3–5 minuutin kuluttua siitä, kun tila on valittu.
- Kun lämmitystoiminto lopetetaan, fan saattaa olla käynnissä vielä noin 30 sekuntia.
- Kun huonelämpötila saavuttaa valitun säätölämpötilan, ulkoyksikkö sammuu ja sisäyksikkö jatkaa erittäin pienellä puhallusnopeudella. Sulatustoiminnon aikana tuuletin pysähtyy. Tällöin siitä ei poistu kylmää ilmaa. (” ” Esilämmityskuvake tulee näkyviin.)

Kun toiminta käynnistetään uudelleen pysäytyksen jälkeen

Kun laite käynnistetään heti sen sammuttamisen jälkeen, se ei voi käynnistyä noin 3 minuuttiin. Tämän toiminnon tarkoituksena on kompressorin suojeleminen.

■ 8 °C:n TOIMINTO (Esilämmitys) (vain SDI-sarja 4 ja DI-sarja 4)

Ilmastointilaitteella voidaan lämmitystilassa säätää lämpötila 8 °C:seen.

Asetukset on määritettävä 8 °C:n toiminnossa langallisella kauko-ohjaimella. Pyydä asentajalta tai jälleenmyyjältä sisäyksikön asennusohjeen mukaisia asetuksia.

Käynnistäminen

- 1 Kun olet lämmitystilassa, aseta näytössä näkyvä lämpötila 18 °C:seen painamalla TEMP. -painiketta.**
- 2 Aseta näytössä näkyvä lämpötila 8 °C:seen painamalla TEMP. -painiketta vähintään neljän sekunnin ajan.**

Pysäytä

- 1 Aseta näytössä näkyvä lämpötila 18 °C:seen painamalla TEMP. -painiketta.**
Ilmastointilaitte palaa tavalliseen LÄMMITYS-tilaan. Valitse haluttu lämpötila ja toimintatila.

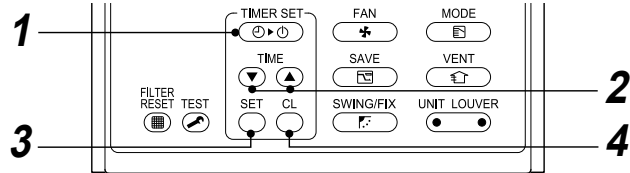
HUOM

- Poistoilman lämpötila on matalampi kuin tavallisen lämmitystoiminnon aikana.
- Huonetta ei välttämättä pystytty lämmittämään tasaisesti riippuen siitä, minne kauko-ohjain on asennettu.
- Huoneen lämpötila ei välttämättä saavuta 8 °C:ta huonekoosta ja asennusolosuhteista riippuen.
- Puhaltimen nopeussäätö on mahdollista 8 °C lämmityskäytön aikana.
8 °C:n lämmitystoiminto perutaan seuraavissa tapauksissa.
 - Kun käyttö pysäytetään -painikkeella
 - Kun toinen toimintatila valitaan -painikkeella
 - Kun lämpötila-asetus tai toimintatila vaihdetaan tai kun toiminto käynnistetään / pysäytetään langattomalla kauko-ohjaimella tai keskusohjauksen kauko-ohjaimella.
- Kun käytät tätä toimintatilaa, noudata asianmukaisia käyttötunteja ja pyydä korjauksia huoltamaan ilmastointilaitte säännöllisin väliajoin.

5-2. Ajastintoiminto

Käytettävissä on kolme ajastintilaa. (On mahdollista säätää 168 tuntiin saakka.)

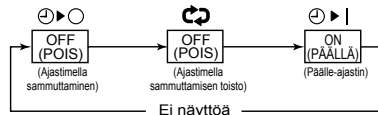
- Ajastimella sammuttaminen : Laite sammuu määrättyä aikana.
 Ajastimella sammuttamisen toisto : Laite sammuu päivittäin määrättyä aikana.
 Päälle-ajastin : Laite käynnistyy määrättyä aikana.



◆ Asetus

1 Paina **TIMER SET** -painiketta.

Ajastintila muuttuu jokaisella painikkeen painalluksella.



Ei näyttöä

SETTING ja ajastinnäyttö vilkkuvat.

2 Valitse "asetusaika" painamalla **TIME** -painiketta.

- Asetusaika nousee jokaisella **TIME** -painikkeen painalluksella 0.5 tuntia (30 minuuttia). Kun asetet ajastimeen ajan, joka on yli 24 tunnin päässä, ajastimen aika voidaan säätää 1 tunnin askelmin. Suurin mahdollinen asetettava aika on 168 tuntia (7 päivää). Aika näkyy kauko-ohjaimen näytössä tunteina (0.5–23.5 tuntia) (*) tai päivinä ja tunteina (yli 24 tuntia) (**) alla olevan kuvan mukaisesti.
- Asetusaika vähenee jokaisella **TIME** -painikkeen painalluksella 0.5 tuntia (30 minuuttia) (0.5–23.5 tuntia) tai 1 tunnin (24–168 tuntia).

Esimerkki kauko-ohjaimen näytöstä

- 23.5 tuntia (*)



- 34 tuntia (**) (1 päivä + 10 tuntia)



Päivien määrä Tunnit

1d tarkoittaa 1 päivää (24 tuntia).

10h tarkoittaa 10 tuntia. (Yhteensä 34 tuntia)

3 Paina **SET** -painiketta.

SETTING -näyttö häviää, ajanäyttö näkyy ja näyttö **00:01** tai **00:00** vilkkuu.
 (Kun päälle-ajastin aktivoidaan, aika ja päälle-ajastin **00:01** näkyvät ja muut näytöt häviävät.)

4 Ajastintoiminnon peruminen.

Paina **ON/OFF** -painiketta.
 Ajastinnäyttö häviää.

HUOM

- Toiminto loppuu sen jälkeen, kun ajastin on saavuttanut ennalta määritetyn ajan. Voit ottaa toiminnon uudelleen käyttöön painamalla **ON/OFF** -painiketta (Ajastimella sammuttamisen toisto). Toiminto loppuu, kun ajastimeen määritetty aika on saavutettu.
- Jos painat **SWING/FIX** -painiketta, kun ilmastointilaitteen ajastimella sammuttamistoiminto on käynnissä, ajastintoiminnon merkkivalo häviää ja tulee uudelleen näkyviin noin 5 sekunnin kuluttua. Tämä on kauko-ohjaimen normaalia toimintaa.

5-3. Virransäästötila

Virransäästötila säästää energiaa rajoittamalla huippuvirran määrää. Tämä vaikuttaa laitteen lämmitys- tai viilennyskykyyn.

Paina **SAVE** -painiketta, kun laite on käynnissä.

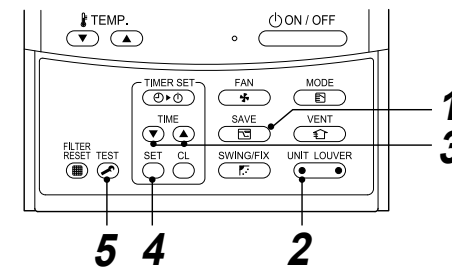
- Ilmastointilaite siirtyy virransäästötilaan.
- SAVE** tulee näyttöön.

Virransäästötila on käytössä, kunnes se perutaan.

Voit peruuttaa virransäästötilan painamalla uudestaan **SAVE** -painiketta.

- SAVE** häviää näytöstä.

■ Virransäästötilan asetusten tekeminen



1 Paina **TEMP.** -painiketta vähintään neljä sekuntia, kun ilmastointilaite ei ole käynnissä.

SETTING kuvake ja numerot vilkkuvat.

2 Valitse **UNIT LOUVER** -painikkeella (painikkeen vasen puoli) sisäyksikkö, jonka asetukset haluat määrittää.

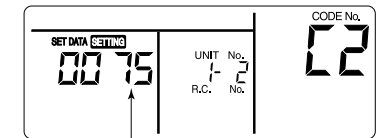
UNIT No. muuttuvat jokaisella painikkeen painalluksella seuraavasti:



Valitun yksikön tuuletin käynnistyy.

3 Säädä virransäästötilan asetuksia **TIME** -painikkeilla.

- Jokainen painikkeen painallus muuttaa tehotasoa 1 % välillä 100 % – 50 %.
- Tehdasasetus on 75 %.



Virransäästötilan tehotasoa asetetaan

4 Paina **SET** -painiketta.

5 Viimeistele asetukset painamalla **TEST** -painiketta.

HUOM

- Virransäästötilaa tulisi käyttää, kun käytetään samanaikaisesti muita sähkölaitteita. Näin estetään vikavirtasuojakytkimen laukeaminen. Voit tietenkin käyttää virransäästötilaa myös energian säästämiseksi.
- Virransäästötila kuluttaa vähemmän energiaa, mutta huone ei välttämättä lämpene / viilenny yhtä paljon kuin normaalitilassa. (Huippuvirran määrä rajoitetaan noin 75 %:iin normaalitilasta. Tämä on tehdasasetus.)
- Virransäästöasetuksista on lisätietoja Virransäästötila-luvun "Virransäästötilan asetusten tekeminen"-kohdassa.
- Vaikka laite käynnistyy / sammuu, toimintatila muuttuu tai virranpalautus suoritetaan virransäästötilan aikana, laite pysyy virransäästötilassa, kun seuraava toiminto käynnistetään.

5-4. Itse tapahtuva puhdistustoiminto

Tämän toiminnon avulla puhallintoiminto kuivaa sisäyksikön sisustan jäähdytys / kuivatus / automaattitilan (jäähdytys) jälkeen, jotta sisäyksikkö pysyy puhtaana sisältä.

- Itse tapahtuvan puhdistuksen toiminta-aika vaihtelee jäähdytys / kuivatus / AUTO (jäähdytys) -toiminnan aikana seuraavalla tavalla.

Jäähdytyksen / kuivatuksen / automaattitilan (jäähdytys) toiminta-aika	Itse tapahtuvan puhdistuksen toiminta-aika
Alle 10 minuuttia	Ei itse tapahtuvaa puhdistusta
10 minuuttia - alle 1 tunti	1 tunti
Yli 1 tunti	2 tuntia

- ""-näky kauko-ohjaimessa itse tapahtuvan puhdistuksen aikana.

Itse tapahtuva puhdistus voidaan lopettaa painamalla  -painiketta kaksi kertaa perätysten.

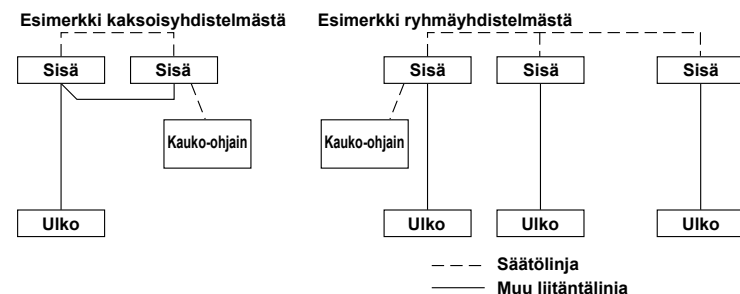
HUOMIO

- Joillakin malleilla puhallin toimii yhä, vaikka  -painiketta on painettu toiminnan lopettamiseksi. Tämä on normaalia, koska itse tapahtuva puhdistus on meneillään.
- Kaihinsäleet ovat hieman auki ja vaakasuorassa itse tapahtuvan puhdistuksen aikana, ja ne sulkeutuvat, kun itse tapahtuva puhdistus loppuu.
- Toimintatilan lamppu (LED) ei pala itse tapahtuvan puhdistuksen aikana.
- Itse tapahtuva puhdistus ei voi puhdistaa huoneilmaa eikä poista jo muodostunutta hometta ja kertynyttä pölyä sisäyksiköstä.
- Neuvottele myyjän kanssa itse tapahtuvan puhdistuksen peruuttamisesta.

6 Rajoitettu käyttö kaksois- ja ryhmäyhdistelmässä

HUOM

- Kaksoisyhdistelmä
Yhdistelmä, jossa 2 sisäyksikköä asennetaan 1 ulkoyksikölle.
- Ryhmäyhdistelmä
Käytä ilmastointilaitteita useammassa kuin yhdessä järjestelmässä (kuten yhden yhdistelmässä ja kaksoisyhdistelmässä) yhtä aikaa.
- Ensisijainen yksikkö
Laitteet kaksois- ja ryhmäkäytössä. Ota vastaan komennot kauko-ohjaimesta ja lähetä ne toissijaisyksiköihin. (Ensisijaisyksikkö on sisäyksikkö, joka ottaa vastaan START / STOP -signaalin langattomasta kauko-ohjaimesta.)
- Liitetty yksikkö
Sisäyksiköitä ensisijaisyksikköä lukuun ottamatta kutsutaan toissijaisyksiköiksi.



HUOMIO

Käytettäessä sisäyksikköä ryhmäohjauksessa

1. Hi POWER -toiminta ei toimi.

Kun suuritehoisen toiminnan signaali (Hi POWER) lähetetään langattomasta kauko-ohjaimesta, vastaanoton äänimerkki kuuluu sisäyksiköstä ja langattoman kauko-ohjaimen merkkivalo muuttuu myös. Sisäyksikkö ei kuitenkaan käynnistä suuritehoista (Hi POWER) toimintaa. Palauta langattoman kauko-ohjaimen näyttö painamalla Hi-POWER -painiketta.

2. COMFORT SLEEP

Kun miellyttävän unen signaali (COMFORT SLEEP) lähetetään langattomasta kauko-ohjaimesta, vastaanoton äänimerkki kuuluu sisäyksiköstä ja langattoman kauko-ohjaimen merkkivalo muuttuu myös samoin kuin suuritehoisella toiminnalla (Hi POWER). Ryhmäohjauksen aikana säätölämpötilaa ja puhaltimen nopeutta ei kuitenkaan säädetä automaattisesti. Vain ajastimella sammuttaminen on käynnistetty.

3. Muita yksiköitä kuin ensisijaisyksikköä ei voi käyttää kauko-ohjaimella ja TEMPORARY-toiminnolla.

Kun ilmastointilaitetta käytetään langattomalla kauko-ohjaimella, tiedonsiirto tulee lähettää ensisijaisyksikköön. Ensi- ja toissijaisyksiköt määritetään osoitteen asetuksella asennuksen yhteydessä. Toissijainen yksikkö ei ota vastaan mitään signaaleja kauko-ohjaimesta.

Ilmastointilaitte ei toimi vaikka  -painiketta painetaan toissijaisyksiköstä.

(Jotkut toissijaisyksiköt voivat ottaa vastaan kaihinsäleiden heiluntasäädön SWING ja kiinteän säädön FIX, mutta nämä toiminnot suoritetaan vain yksiköllä, joka ottaa signaalin vastaan.) (Kun käytetään langatonta kauko-ohjainta, vain ensisijaisyksikkö ottaa vastaan heiluntasäädön SWING -signaali. Jos SWING -signaali välitetään toissijaiseen yksikköön, signaalin vastaanotosta kieltäytymisen ilmoittava signaali (3 äänimerkkiä) kuuluu eikä toissijainen yksikkö ota signaalia vastaan.

Kiinteässä FIX-käytössä sekä ensi- että toissijainen yksikkö suorittavat toiminnon itse.

Kun käytetään langallista kauko-ohjainta, ilmavirran suunta voidaan muuttaa kussakin yksikössä valitsemalla sisäyksikkö.)

4. TIMER -lamppu palaa vain ensisijaisyksikössä.

Kun ajastin on säädetty langallisella kauko-ohjaimella, edes TIMER-lamppu ei pala ensisijaisyksikössä.

7 Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto

Ilmastointilaitteissa on automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto, jonka avulla ilmastointilaitte pystyy jatkamaan säädettyä toimintaa virtakaton jälkeen ilman kauko-ohjaimen käyttämistä. Toiminta jatkuu varoituksetta kolmen minuutin kuluttua siitä, kun virta taas on kytkeytynyt.

HUOM

Automaattista uudelleenkäynnistystoimintoa ei ole säädetty toimimaan tehtaalla, joten se on tarvittaessa kytkettävä toimimaan.

♦ Automaattisen uudelleenkäynnistystyksen säätäminen

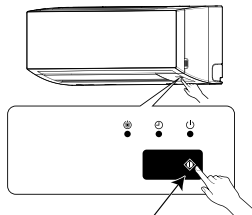
Kytke automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto suorittamalla seuraavat toimenpiteet:

Virran on oltava kytkettyä laitteeseen, jos virtaa ei ole, toimintoa ei voi säätää.

Kytke automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto painamalla TEMPORARY-painiketta yli 3 sekuntia, alle 10 sekuntia.

Ilmastointilaitte tunnistaa säädön ja antaa 2 äänimerkkiä (ensin pitkä ja sitten lyhyt ääni) ja  -lamppu vilkkuu 5 sekuntia (5 Hz). Järjestelmä käynnistyy nyt automaattisesti uudelleen.

Edellä mainitut automaattisen uudelleenkäynnistystyksen asetukset voidaan suorittaa:



TEMPORARY-painike

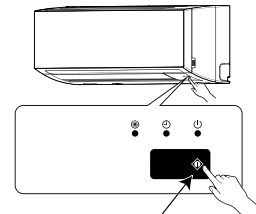
♦ Automaattisen uudelleenkäynnistystyksen peruuttaminen

Peruuta automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto suorittamalla seuraavat toimenpiteet:

Toista säätötoimet: Ilmastointilaitte tunnistaa komennon ja antaa 2 äänimerkkiä (ensin pitkä ja sitten lyhyt ääni).

Ilmastointilaitte on nyt käynnistettävä uudelleen manuaalisesti kauko-ohjaimella päävirtalähteen katkaisemisen jälkeen.

Peruutus suoritetaan:



TEMPORARY-painike

8 Kuinka ilmastointilaitte toimii

Automaattinen toiminta

- Ilmastointilaitte valitsee ja käyttää jotakin tiloista jäähdytys, lämmitys tai vain puhallin riippuen huoneen lämpötilasta ja säätölämpötilasta.
- Jos automaattitila AUTO ei miellytä, on mahdollista valita halutut säädöt manuaalisesti.

Suuritehoinen toiminta Hi POWER

Kun suuritehoinen toiminnan painiketta Hi-POWER painetaan jäähdytyksen, lämmityksen tai automaattitoiminnan aikana, ilmastointilaitte käynnistää seuraavan toiminnan.

- Jäähdytys
Suorittaa jäähdytyksen 1 °C alemmas kuin säädetty lämpötila.
Vain kun puhaltimen nopeus ennen suuren tehon toimintaa (Hi POWER) ei ole korkea, puhaltimen nopeutta lisätään.
- Lämmitys
Suorittaa lämmityksen 2 °C korkeammalle kuin säädetty lämpötila.
Vain kun puhaltimen nopeus ennen suuren tehon toimintaa (Hi POWER) ei ole korkea, puhaltimen nopeutta lisätään.

Miellyttävän unen toiminto

Kun miellyttävän unen toiminnan painiketta (COMFORT SLEEP) painetaan jäähdytyksen, lämmityksen tai automaattitoiminnan aikana, ilmastointilaitte aloittaa ajastimella sammuttamistoiminnan, joka säätää automaattisesti huoneen lämpötilan ja tuulettimen nopeuden (paitsi tiloissa kuivatus (DRY), vain puhallin (FAN ONLY) ja ajastin (TIMER)).

Ajastimella sammuttamiselle voidaan valita neljä kestoaikaa (1, 3, 5 tai 9 tuntia).

Ryhmäohjauksen aikana säätölämpötilaa ja puhaltimen nopeutta ei säädetä automaattisesti. Vain ajastimella sammuttaminen on käynnistetty.

Hiljainen toiminta (QUIET)

Kun hiljaisen toiminnan painiketta (QUIET) painetaan jäähdytyksen, lämmityksen tai automaattitoiminnan aikana, ilmastointilaitte käynnistää seuraavan toiminnan.

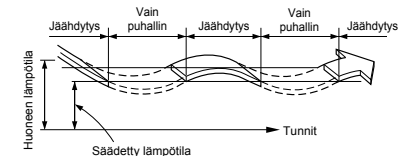
Erittäin hidas puhaltimen nopeus hiljaista toimintaa varten (paitsi kuivaustila DRY)

Kuivaustila (DRY)

Toiminto suoritetaan, kun huoneen lämpötila on korkeampi kuin säädetty lämpötila.

Lämpötilaa säädetään poistamalla kosteutta kytkemällä ja sammuttamalla jäähdytystoiminto tai vain puhallin -tila.

Kun langattoman kauko-ohjaimen käyttöä lisätään, puhaltimen nopeuden näyttö näyttää AUTO ja käytetään pientä nopeutta.



9 Vihjeitä taloudellista käyttöä varten

■ Pidä huoneen lämpötila miellyttävällä tasolla

Puhdista ilmansuodattimet

Tukkeutuneet ilmansuodattimet heikentävät ilmastointilaitteen suositustehoa. Puhdista ne kerran kahdessa viikossa.

Älä avaa ovia ja ikkunoita tarpeettomasti

Jotta viileä tai lämmin ilma pysyy huoneessa, älä avaa ovia tai ikkunoita enemmän kuin tarpeen.

Ikkunaverhot

Pane jäähdytettäessä verhot kiinni, jotta aurinko ei paista suoraan sisään. Pane lämmitettäessä verhot kiinni, jotta lämpö pysyy sisällä.

Käytä ajastinta tehokkaasti

Ohjelmoi ajastimeen haluttu toiminta-aika.

Kierrätä ilma tasaisesti huoneessa

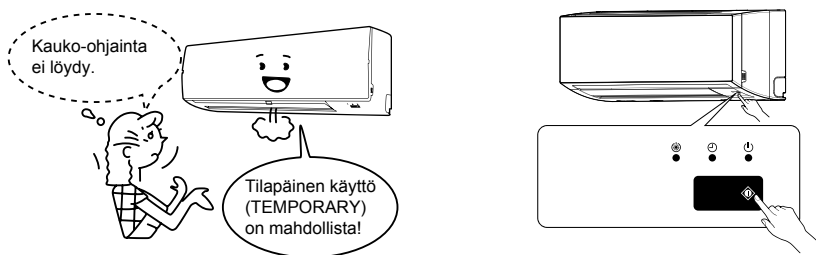
Säädä ilmanvirtauksen suunta niin, että ilma kiertää tasaisesti huoneessa.

10 Tilapäinen toiminta

Seuraavissa tapauksissa ilmastointilaitetta voidaan käyttää ilman langatonta kauko-ohjainta sisäyksikön tilapäisellä käyttöpainikkeella (TEMPORARY).

- Langattoman kauko-ohjaimen paristo on kulunut loppuun.
- Ongelma langattomassa kauko-ohjaimessa.
- Langaton kauko-ohjain on kadonnut.

Toimintatilana on viimeksi valittu toimintatila. Jos tämä halutaan muuttaa, sammuta virta ja kytke se sitten uudelleen ja paina tilapäistä käyttöpainiketta (TEMPORARY) vielä kerran.



⚠ HUOMIO

- Jos et ylety -painikkeeseen seisomalla jakkaralla, jonka korkeus on alle 50 cm, ota yhteys jälleenmyyjään tai asiantuntevaan huoltajaan.
- Kun -painiketta painetaan jatkuvasti 10 sekuntia, pakotettu jäähdytys käynnistyy. (Tämä kuormittaa ilmastointilaitetta huomattavasti. Älä tee tätä muuta toimintoa kuin koekäyttöä varten.) Tällöin kaikki sisäyksikön merkkivalot syttyvät.

11 Huolto

⚠ VAROITUS

Ennen kuin puhdistat ilmastointilaitteen, katkaise piirikatkaisin tai päävirtalähde. Kun jäähdytys, kuivatus tai automaattitoiminto (jäähdytys) loppuu, itse toimiva puhdistus käynnistyy ja puhallin alkaa toimia. Ennen kuin puhdistat laitetta, sammuta itse tapahtuva puhdistus ja katkaise piirikatkaisin, jotta saadaan vältettyä sähköiskut. Kun puhdistat ilmansuodattimen ja ilmanottosäleikön, älä irrota niitä yhtä aikaa. Saatat koskettaa laitteen alumiinista ripaa ja loukata itsesi.

Sisäyksikön ja kauko-ohjaimen puhdistaminen

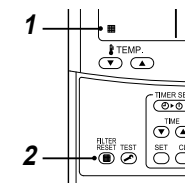
⚠ HUOMIO

- Pyyhi sisäyksikkö ja kauko-ohjain kuivalla liinalla.
- Jos sisäyksikkö on hyvin likainen, se voidaan puhdistaa kylmään veteen kastetulla kankaalla.
- Älä käytä kauko-ohjaimen pyyhkimiseen kosteaa liinaa.
- Älä käytä kemiallisesti käsiteltyä pölyhuiskua. Älä myöskään jätä tällaisia materiaaleja laitteen päälle pitkäksi aikaa. Tämä voi vaurioittaa tai haalistaa laitteen pintaa.
- Älä käytä puhdistukseen bensiiniä, ohenninta, kiillotusjauhetta tai vastaavia liuottimia. Nämä voivat aiheuttaa muovipintaan halkeamia tai vaurioittaa sitä.

Ilmansuodattimien puhdistaminen

Tukkeutuneet ilmansuodattimet heikentävät laitteen viilennys- ja lämmityskykyä.

- 1 Puhdista ilmansuodattimet, jos kauko-ohjaimen näyttöön tulee ””.
- 2 Kun ilmansuodattimien puhdistus on suoritettu, paina -painiketta. ”” häviää näytöstä.



Tarkasta ennen käyttöä

⚠ HUOMIO

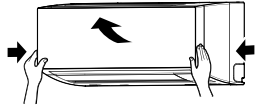
- Tarkista, että ilmansuodattimet on asennettu.
- Tarkista, että ulkoyksikön ilmanotto tai ilmanpoisto ei ole estetty.

■ Ilmansuodattimen puhdistaminen

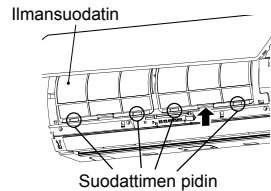
Puhdista ilmansuodattimet joka 2. viikko.
Jos ilmansuodattimet ovat pölyiset, ilmastointilaitteen suoritusteho heikkenee.

Puhdista ilmansuodattimet mahdollisimman usein.

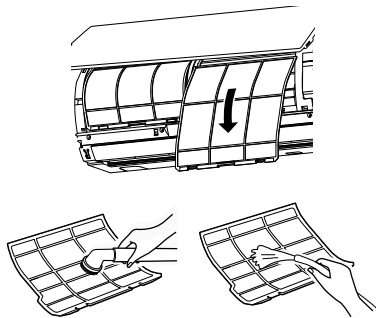
- 1 Avaa ilmanottosäleikkö.**
Nosta ilmanottosäleikkö vaakatasoon.



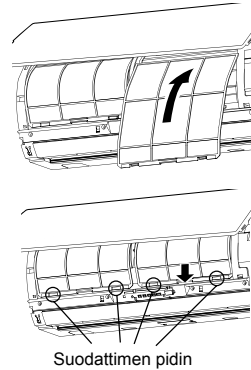
- 2 Ota kiinni ilmansuodattimen vasemmasta ja oikeasta kahvasta ja nosta sitä hieman ylös, vedä sitten alas ja irrota suodattimen pitimestä.**



- 3 Poista suodattimista pöly pölynimurilla tai pese suodattimet vedellä.**
Jos peset ilmansuodattimet, kuivaa ne varjoisessa paikassa.



- 4 Aseta ilmansuodattimen yläosa niin, että sen vasen ja oikea reuna menevät sisäyksikköön.**



- 5 Sulje ilmanottosäleikkö.**

■ Ilmanottosäleikön puhdistaminen

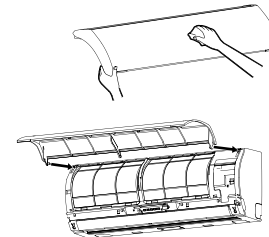
- 1 Irrota ilmanottosäleikkö.**
Pida kiinni ilmanottosäleikön kahdesta reunasta ja avaa ylöspäin.



- 2 Pese se vedellä käyttämällä saippuotua pesusientä tai pyyheliinaa. (Älä käytä metallista hankausharjaa tai muita kovia harjoja.)**
 - Tällaisten koven esineiden käyttö naarmuttaa säleikön pintaa ja aiheuttaa metallipäällysteen irtoamisen.
 - Jos ilmanottosäleikkö on hyvin likainen, pese se astianpesuun tarkoitetulla neutraalilla pesuaineella ja huuhto vedellä.

- 3 Pyyhi pois vesi ilmanottosäleiköstä ja kuivaa se.**

- 4 Sovita ilmanottosäleikön vasen ja oikea varsi ilmastointilaitteen kummallakin reunalla olevaan akseliin ja paina hyvin.**



- 5 Varmista, että keskivarsi on pantu tukevasti paikalleen ja sulje ilmanottosäleikkö.**
Paina ilmanottosäleikön pohjassa olevia nuolimerkkejä (neljä) ja varmista näin, että säleikkö on kiinnittynyt hyvin.



◆ Kun laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan

- 1 Anna puhaltimen pyöriä pari tuntia, jotta laite kuivuu sisältä.**
- 2 Lopeta toiminta painamalla -painiketta kauko-ohjaimesta ja katkaise piirikatkaisin.**
- 3 Puhdista ilmansuodattimet ja asenna ne takaisin paikalleen.**

◆ Ennen jäähdytyskesonkia

Puhdista tyhjennysastia

Ota yhteys liikkeeseen, josta laite hankittiin. (Tyhjennys ei toimi, jos tyhjennysastia tai aukko on tukossa. Joissakin tapauksissa tyhjennysvesi saattaa vuotaa yli ja kastella seinän tai lattian. Puhdista tyhjennysastia ennen jäähdytyskesonkia alkua.)

◆ Tarkasta säännöllisesti

- Pitkäaikaisessa käytössä osat saattavat heiketä ja aiheuttaa vikatoimintoja tai huonon veden tyhjenemisen riippuen kuumuudesta, kosteudesta tai pölystä.
- Tavallisen huollon lisäksi suosittelemme, että laite tarkastutetaan ja huollatetaan liikkeessä, josta se hankittiin.

HUOM

Ilmastointilaitteen sisä- ja ulkoyksiköt tulee puhdistaa ja huoltaa säännöllisesti. Tämä pienentää laitteen ympäristöhaittoja ja varmistaa, että ilmastointilaitte toimii oikein.

Jos ilmastointilaitetta käytetään jatkuvasti, se tulisi myös huoltaa säännöllisin väliajoin (kerran vuodessa). Tarkista myös säännöllisesti, ettei ulkoyksikössä ole ruostetta tai naarmuja. Korjaa naarmut ja käsittele yksikkö tarvittaessa ruosteenestoaineella.

Yleisohje: jos sisäyksikköä käytetään päivittäin vähintään 8 tuntia, puhdista sisä- ja ulkoyksikkö vähintään 3 kuukauden välein. Puhdistus / huolto tulisi jättää ammattilaisen tehtäväksi.

Laitteen huolto voi pidentää sen käyttöikää, vaikkakin siitä aiheutuu omistajalle kustannuksia.

Jos sisä- ja ulkoyksiköitä ei puhdisteta säännöllisesti, se voi heikentää laitteen suorituskkyä tai aiheuttaa laitteen jäätymisen, vesivuotoja ja jopa kompressorin toimintahäiriöitä.

Huoltotoimenpideluettelo

Osa	Yksikkö	Tarkistus (visuaalinen / auditiivinen)	Huolto
Lämmönvaihdin	Sisä / ulko	Kerääntynyt pöly / lika, naarmut	Pese lämmönsiirrin, jos se on tukkeutunut.
Tuulettimen moottori	Sisä / ulko	Ääni	Suorita asianmukaiset huoltotoimenpiteet, jos ääni poikkeaa normaalista.
Suodatin	Sisä	Pöly / lika, murtuma	- Pese likaantunut suodatin vedellä. - Vaihda rikkoutunut suodatin uuteen.
Tuuletin	Sisä	- Tärinä, tasapaino - Pöly / lika, ulkonäkö	- Vaihda tuuletin uuteen, jos se tärisee tai on epätasapainossa. - Harjaa tai pese likaantunut tuuletin.
Ilmanotto / poistosäleiköt	Sisä / ulko	Pöly / lika, naarmut	Korjaa tai vaihda vioittuneet säleiköt.
Tyhjennysastia	Sisä	Kerääntynyt pöly / lika, epäpuhtaudet	Puhdista tyhjennysastia ja tarkista, että neste valuu tasaisesti alas astiaan.
Koristepaneeli, kaihdinsäleät	Sisä	Pöly / lika, naarmut	Pese epäpuhtaudet ja käsittele naarmut suoja-aineella.
Ulkopuoli	Ulko	- Ruostetta, eriste kuoriutunut - Pinnointe kuoriutunut / irronnut	Käsittele pinnoinnien korjausaineella.

12 Vianmääritys

Tarkasta alla mainitut seikat ennen kuin otetaan yhteys huoltoon.

Oire		Aiheuttaja	
Tämä ei ole vika.	Ulkoyksikkö	• Valkoista, huuroidusta kylmää ilmaa tai vettä tulee ulos laitteesta.	• Ulkoyksikön puhallin pysähtyy automaattisesti ja huurteenpoisto suoritetaan.
		• Joskus kuuluu ääntä ilmanvuodosta.	• Solenoidiventtiili toimii, kun huurteenpoisto käynnistyy tai loppuu.
		• Kun virta kytketään päälle, kuuluu ääntä.	• Ulkoyksikkö valmistele toimintaa.
	Sisäyksikkö	• Joskus kuuluu suhinaa.	• Kun yksikkö alkaa toimia, toiminnan aikana tai heti, kun toiminta lopetetaan, saattaa kuulua veden vuotamisesta aiheutunutta ääntä tai toimintaääni saattaa kuulostaa kovemmalta pari minuuttia toiminnan alkamisen jälkeen. Tämä ääni johtuu kylmäaineen virtaamisesta tai kosteudenpoistoa varten tehtävästä kuivauksesta.
		• Kuuluu naputtavaa ääntä.	• Tämä ääni syntyy, kun lämmön vaihtaja tai jokin muu osa laajenee ja supistuu hieman lämpötilan muutoksen vuoksi.
		• Pois tuleva ilma haisee epätavalliselta.	• Eri hajut seinistä, matosta, vaatteista, tupakasta, kosmetiikasta ym. tarttuvat ilmastointilaitteeseen.
		• Puhallin jatkaa toimintaansa vaikka yksikön toiminta on pysäytetty.	• Puhallin jatkaa toimintaansa lämmönvaihtajan itse tapahtuvaa puhdistusta varten kuivauksen aikana.
	• Laite ei toimi.		• Onko ollut virtakatko? • Onko sulake palanut? • Onko suojalaite käynnistynyt? (Toimintavalo ja langallisen kauko-ohjaimen ൧ vilkkuvat.)
	Huone ei lämpene eikä jäähy.	• Onko ulkoyksikön ilmanotto tai ilmanpoisto tukossa? • Onko ovi tai ikkuna auki? • Onko ilmansuodatin pölyinen? • Onko ilmanvalitsin asetettu asentoon "LOW" vai onko toimintatilaksi valittu "FAN"? • Onko säätölämpötila sopiva?	

Jos jotakin epätavallista imenee yllä olevien tarkastusten jälkeen, katkaise piirikatkaisin ja ilmoita tuotenumero ja vian oireet liikkeeseen, josta laite hankittiin. Älä yritä korjata laitetta itse, sillä se on vaarallista. Jos tarkastuksen merkkivalo (EG 1, FG 1, HD 1) näkyy langallisen kauko-ohjaimen nestekidenäytöllä, ilmoita myös sen sisältö liikkeeseen.

Jos seuraavanlaisia oireita ilmenee, lopeta käyttö välittömästi, katkaise piirikatkaisin ja ota yhteys liikkeeseen, josta laite hankittiin.

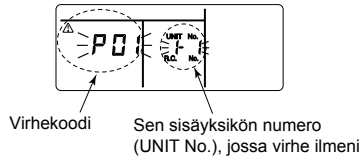
- Katkaisin ei toimi kunnolla.
- Sulake palaa usein.
- Sisälle on päässyt jotkin vieras esine tai vettä.
- Laite ei toimi vaikka suojalaitteen käynnistymisen aiheuttama syy on poistettu.
- Muu epätavallinen tila.

■ Varmistus ja tarkistus

Jos ilmastointilaitteen toiminnassa ilmenee virhe, virhekoodi ja sisäyksikön numeron (UNIT No.) näkyvät kauko-ohjaimen näytössä.

Virhekoodi näkyy vain käytön aikana.

Jos näyttö pimenee, käytä laitetta kohdan "Virhelokin tarkistaminen" mukaisesti, jotta voit tarkistaa virheen.

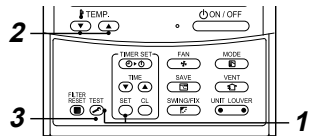


■ Virhelokin tarkistaminen

Jos ilmastointi laitteen toiminnassa ilmenee virhe, voit tarkistaa virhelokin seuraavassa kuvatulla tavalla.

(Virhehistoriaan tallentuu enintään 4 virhettä.)

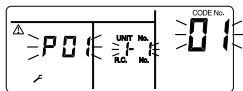
Lokin voi tarkistaa laitteen ollessa käynnissä tai pysähdyksissä.



1 Kun painikkeita **SET** ja **TEST** painetaan yhtä aikaa vähintään 4 sekuntia, näkyviin tulee seuraava näyttö.

Jos näytössä näkyy **✓**, laite siirtyy virhelokitilaan.

- [01: Virhelokin järjestys] näkyy kohdassa CODE No..
- [Virhekoodi] näkyy kohdassa CHECK.
- [Sen sisäyksikön osoite, jossa virhe ilmeni] näkyy kohdassa Unit No..



2 Virhelokin virheitä voi selata järjestyksessä painamalla lämpötilan asetuspainiketta

Kohdan CODE No. numerot ilmoittavat CODE No. [01] (uusin) → [04] (vanhin).

VAATIMUKSET

Älä paina **ON** -painiketta. Se poistaa sisäyksikön virhelokin kaikki tiedot.

3 Palaa asetuksen vahvistamisen jälkeen normaalinäyttöön painamalla **ON** -painiketta.

13 Toiminnot ja suoritus

▼ Tarkasta ennen käyttöä

- Tarkasta onko majohto katkennut tai irronnut.
- Tarkista onko ilmansuodattimet asennettu.
- Kytke piirikatkaisin 12 tuntia ennen käynnin aloittamista.

▼ 3 minuutin suojaustoiminto

3 minuutin suojaustoiminto estää ilmastointilaitteen käynnistymisen ensimmäisen 3 minuutin aikana sen jälkeen, kun ilmastointilaitte on käynnistetty pääkatkaisimella / vikavirtasuojakytkimellä.

▼ Virtakatko

Toiminnan aikana tapahtunut virtakatko pysäyttää laitteen toiminnan kokonaan.

- Käynnistä laite uudelleen painamalla kauko-ohjaimen ON / OFF -painiketta.
- Laitteeseen voi tulla toimintahäiriöitä salamoista tai lähellä käytettävästä langattomasta autopuhelimesta. Sammuta pääkatkaisin tai vikavirtasuojakytkin ja kytke ne uudelleen päälle. Käynnistä laite uudelleen painamalla kauko-ohjaimen ON / OFF -painiketta.

▼ Huurteenpoisto

Jos ulkoyksikköön on tullut lämmitystoiminnon aikana huuretta, sulatus alkaa automaattisesti (noin 2–10 minuutiksi), jotta laitteen lämmityskyky säilyisi.

- Sekä sisä- että ulkoyksikön tuulettimet pysähtyvät sulatusstoiminnon ajaksi.
- Huurteenpoiston aikana sulatettu vesi valuu ulkoyksikön pohjalevystä.

▼ Lämmityskapasiteetti

Lämmityksellä laite ottaa lämpöä ulkoa ja tuo sitä sisälle huoneeseen. Tällaista lämmitysjärjestelmää kutsutaan lämpöpumppujärjestelmäksi. Kun ulkolämpötila on liian matala, ilmastointilaitteen lisäksi tulisi käyttää toistakin lämmityslaitetta.

▼ Suojalaite

- Sammuttaa toiminnan, kun ilmastointilaitte on ylikuormittunut.
- Jos suojalaite käynnistyy, laitteen toiminta pysähtyy ja toiminnan merkkivalo ja tarkastuksen merkkivalo vilkkuvat kauko-ohjaimessa.

▼ Jos suojalaite kytkeytyy päälle

- Katkaise piirikatkaisin ja suorita tarkastus.
- Jatkuva käyttö saattaa aiheuttaa vikatoiminnan.
- Tarkista onko ilmansuodattimet asennettu. Ellei näin ole, lämmönvaihtaja saattaa olla tukkeutunut pölystä ja vettä saattaa vuotaa.

▼ Jäähdytettäessä

- Ulkoyksikön ilmanotto- tai ilmanpoistoaukko on tukkeutunut.
- Kova tuuli tuulee jatkuvasti ulkoyksikön poistoaukkoon.

▼ Lämmityksen aikana

- Suuri määrä pölyä on tukkinut ilmasuodattimen.
- Sisäyksikön ilmanotto- tai ilmanpoistoaukko on tukkeutunut.

▼ Älä sammuta piirikatkaisinta.

- Anna piirikatkaisimen olla kytkettynä ilmastointilaitteen käyttösesonkina ja käytä kauko-ohjaimen PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ -painiketta (ON / OFF).

▼ Lumisade ja ulkoyksikön jäätyminen

- Alueilla, joilla sataa lunta, ulkoyksikön ilmanotto- ja ilmantuloaukko ovat usein lumen peittämiä tai jäässä. Jos ulkoyksikön annetaan olla lumen peittämä tai jäässä, laite saattaa mennä rikki tai sen toimintakyky olla heikko.
- Tarkkaile kylmillä alueilla, että tyhjennysletku tyhjentää veden kokonaan niin, ettei sitä jää sisälle, jotta saadaan estettyä jäätyminen. Jos vesi jäätyy tyhjennysletkuun tai ulkoyksikön sisään, se saattaa aiheuttaa koneen rikkoutumisen tai heikon toimintakyvyn.

▼ Ilmastointilaitteen käyttöolosuhteet

Ilmastointilaitetta tulee käyttää seuraavissa lämpötilaolosuhteissa, jotta se toimisi oikein:

Jäähdytys	Ulkolämpötila	: -15 °C – 43 °C (kuivalämpötila)
	Huoneen lämpötila	: 21 °C – 32 °C (kuivalämpötila), 15 °C – 24 °C (märkälämpötila)
	[HUOMIO]	Huoneen suhteellinen kosteus – alle 80 %. Jos ilmastointilaitetta käytetään tätä kosteammassa tilassa, sen päälle voi syntyä kondenssivettä.
Lämmitys	Ulkolämpötila	: -15 °C – 15 °C (märkälämpötila)
	Huoneen lämpötila	: 15 °C – 28 °C (kuivalämpötila)

Jos ilmastointilaitetta käytetään muissa kuin edellä mainituissa olosuhteissa, sen suojausmerkit voivat kytkeytyä päälle.

14 Asennus

♦ Älä asenna ilmastointilaitetta seuraaviin paikkoihin

- Älä asenna ilmastointilaitetta 1 m:n päähän televisiosta, stereosta tai radiosta. Jos laite asennetaan tällaiseen paikkaan, ilmastointilaitteen ääni häiritsee laitteiden toimintaa.
- Älä asenna ilmastointilaitetta korkeataajuisen laitteen lähelle (kuten ompelukone tai ammattikäytössä oleva hieromalaite, jne.). Tällöin ilmastointilaitteeseen voi tulla toimintahäiriöitä.
- Paikat, joissa on rauta- tai metallipölyä. Jos ilmastointilaitteen sisälle kertyy rauta- tai muuta metallipölyä, se saattaa syttyä palamaan ja aiheuttaa tulipalon.
- Älä asenna ilmastointilaitetta kosteaan tai öljyiseen paikkaan, jossa syntyy höyryä, nokea tai syövyttävää kaasua.
- Älä asenna ilmastointilaitetta suolapitoiseen paikkaan, kuten rannikkoalueelle.
- Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa käytetään suuria määriä koneöljyä.
- Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa se altistuu kovalle tuulelle (esimerkiksi rannikkoalueilla).
- Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa syntyy rikkidioksidikaasua (esimerkiksi kylpylässä).
- Älä asenna ilmastointilaitetta alukseen tai mobiilinsturiin.
- Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa ilma on hapanta tai emäksistä (alueelle, jossa on kuumat keväät, lähelle kemikaalitehdasta tai paikkaan, jossa on poltosta aiheutuvia päästöjä). Alumiiniset jäähdytysrivat ja lämmönsiirtimen kupariputki saattavat ruostua.
- Älä asenna ilmastointilaitetta ilmanpoistoa häiritsevän esteen (kuten ilmanpoistoaukon, valaistuslaitteen, jne.) lähelle. (Pyörteinen ilmavirta voi heikentää laitteen suorituskykyä tai tehdä sen toimintakyvyttömäksi.)
- Älä käytä ilmastointilaitetta erikoistarkoituksiin, kuten ruuan, hienomekaanisten koneiden tai taide-esineiden säilyttämiseen, tai paikoissa, joissa pidetään jalostuseläimiä tai kasvatetaan kasveja. (Tämä voi heikentää säilytettävien materiaalien laatua.)
- Älä asenna ilmastointilaitetta sellaisen esineen päälle, joka ei saa kastua. (Jos suhteellinen kosteus on yli 80 % tai tyhjennysputken aukko on tukkeutunut, sisäyksiköstä voi pudota kondenssivettä.)
- Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa käytetään orgaanista liuotinta.
- Älä asenna ilmastointilaitetta sellaisen oven tai ikkunan lähelle, jonka läpi voi tulla kostea ulkoilmaa. Ilmastointilaitteen päälle voi syntyä kondenssivettä.
- Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa käytetään usein erikoissumutinta.

♦ Huomioi meteli ja värinä

- Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa ulkoyksikön äänet tai ilmanpoistoaukosta tuleva kuuma ilma häiritsevät naapureita.
- Asenna ilmastointilaitte tukevalle ja vakaalle alustalle. Tämä estää resonanssin, toiminnasta johtuvien äänten ja värinän leviämisen.
- Jos yksi sisäyksiköistä on toiminnassa, muistakin sisäyksiköistä voi kuulua ääniä.

15 Tekniset tiedot

Malli	Äänitaso (dBA)		Paino (kg)
	Jäähdytys	Lämmitys	
RAV-SM307KRTP-E	*	*	10
RAV-SM407KRTP-E	*	*	10

* Alle 70 dBA

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: **TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD.**
144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi,
Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand

Valtuutettu edustaja /
teknisen
rakennetiedoston haltija: Nick Ball
Toshiba EMEA Engineering Director
Toshiba Carrier UK Ltd.
Porsham Close, Belliver Industrial Estate,
PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB.
Yhdistynyt kuningaskunta

Ilmoittaa, että alla kuvattu laitteisto:

Yleinen nimi: Ilmastointilaite

Malli / tyyppi: RAV-SM307KRTP-E
RAV-SM407KRTP-E

Kaupallinen nimi: Digital Inverter -sarjan Super Digital Inverter -sarjan ilmastointilaitte

Noudattaa Konedirektiivin (2006 / 42 / EY) ja sitä vastaavia kansallisen lainsäädännön määräyksiä

Noudattaa seuraavien yhdenmukaistettujen standardien määräyksiä:
EN 378-2: 2008+A2:2012

HUOM

Tämä vakuutus mitätöityy, jos laitteeseen tehdään teknisiä tai toiminnallisia muutoksia ilman valmistajan lupaa.

Tiedot EMC-direktiivin 2004 / 108 / EY mukaisesti	
(Valmistajan nimi)	TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD.
(Osoite, kaupunki, maa)	144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand
(EU:ssa olevan maahantuojan / tukkumyyjän nimi)	Toshiba Carrier UK Ltd.
(Osoite, kaupunki, maa)	Porsham Close, Belliver Industrial Estate, PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. Yhdistynyt kuningaskunta

TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO.,LTD.

144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand

1111056599